

# Fantástico Cuerpo Celeste Avistaron en Cielo Antártico

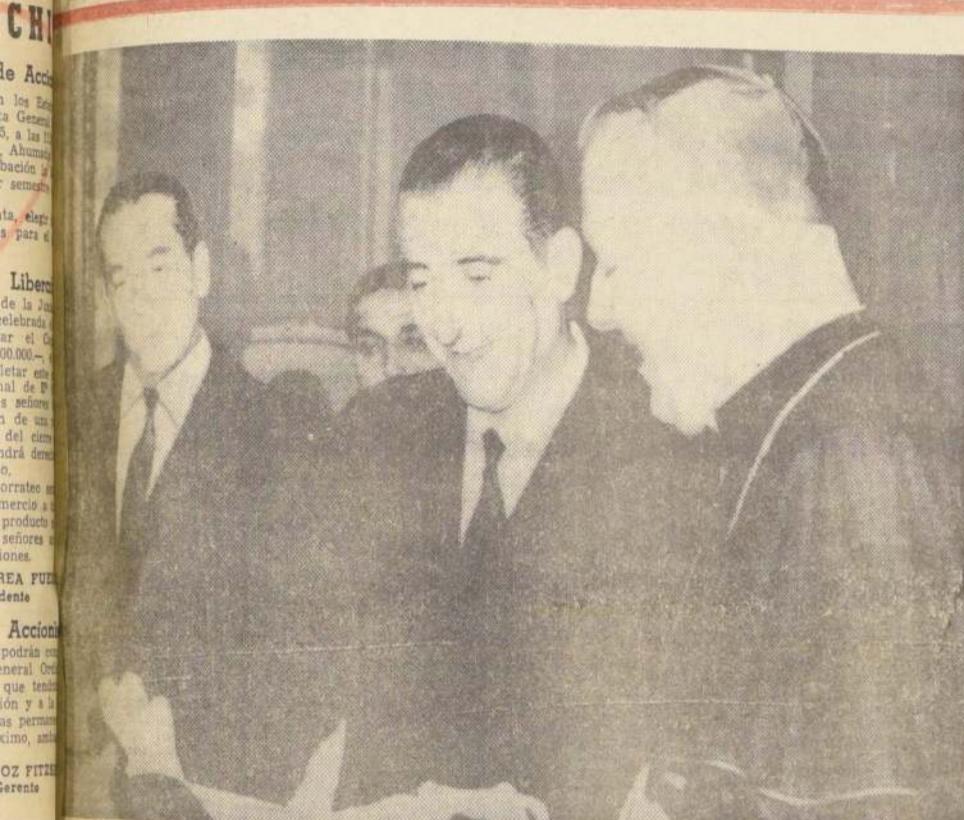
(Información en página 5)

## LA NACION

Año XLIX - Santiago de Chile - MARTES 6 DE JULIO DE 1965 - Precio: E\$ 0,20 - Edic. Aérea: E\$ 0,25 - N.º 17.380

Edición de 24 páginas — En dos secciones
Crónica. Pág. 1 a 3 Económicos Pág. 14
y 6 a 9 Cables . . . 15 y 16
Redacción . . . 4 Deportes . . . 17 a 19
Política . . . 5 Pavimentación . . . 20
Gremios . . . 10 y 11 Hipica . . . 21
Lotería . . . 12 Teatros . . . 22 y 23
Provincias . . . 13 Comercio . . . 24

# Grandes Consorcios Industriales de Italia Ofrecen Inversiones Directas Por Intermedio de la CORFO



ROMA, 5 (INTER PRESS).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, recibe de manos de Monseñor Angelo Dell'Acqua, Subsecretario de Estado del Vaticano, el Gran Collar de la Orden de Pío Nono, con una de las más altas condecoraciones que surgió Su Santidad el Papa Paulo VI. La ceremonia tuvo lugar ayer en el Gran Hotel donde se aloja el Mandatario chileno. Observa la escena el Ministro Gabriel Valdés. El Presidente Frei lucirá hoy esta condecoración con motivo de la visita al Papa.— (Radiofoto UPI.)

No se les ha prometido trato tributario especial, pero están interesados en producir más barato para el propio mercado italiano. Ofrecieron equipos que se pagarían con la misma producción. Misión Económica que viajará a Chile en agosto y visita del Presidente Saragat en septiembre determinarán la realización de los vastos proyectos

ROMA, 5 (INTER PRESS).— Los empresarios italianos se mostraron interesados por refinar cobre en Chile, por la producción de artículos manu-

NES DIRECTAS A TRAVES DE LA CORFO.

Las conversaciones económicas se centraron en dos puntos:

1º.— Inversiones que activen la complementación bilateral (Chile-Argentino) o la integración regional, de modo que sus efectos sean continentales y se expresen a través de organismos supra-nacionales como la ALALC.

Antes, una misión de empresarios y expertos económicos italianos, viajara a Santiago.

AQUÍ EN ROMA, Y ANTES EN MILAN, LOS GRANDES CONSORCIOS INDUSTRIALES (FIAT, BREDA, TECHI, MARELLI) OFRECIERON INVERSI-

facturados y por concentrados de frutas, durante sus negociaciones con el equipo técnico que asesora al Presidente Frei en Italia.

ra 150.000 toneladas y plantas trifilaradoras. El proyecto interesa a Marelli, que ha estado a cargo de la electrificación del FF. CC. Longitudinal Sur, y que es una de las empresas electrónicas más grandes del mundo.

NO SE LES HA OFRECIDO A LOS INVERSIONISTAS ITALIANOS, COMO ES CORRIENTE QUE OCURRA EN LOS PAISES QUE SE

ESFUERZAN POR MOS-

TRARSE ECONOMICAMENTE ATRACTIVOS, TRATO TRIBUTARIO ESPECIAL.

El interés de esto lo explica el deseo de producir más barato para el propio mercado italiano.

El Ministro Valdés dijo que ya existían acuerdos en principio sobre esta materia, añadiendo que Chile adquiría equipo sólo a aquellos países que ayuden a su desarrollo tecnológico.

Se admitió aquí que el caso Corfital fue un obstáculo en las conversaciones con Fiat. No obstante, los empresarios convinieron que en aquella lejana iniciativa, que dejó como recuerdo un edificio de 5.000 millones a la salida de Rancagua, hubo un error de planteamiento.

La operación de toda la línea de fabricación dentro de Chile habría entregado vehículos a precios fuera de mercado. En cambio, el programa que se está considerando se basa en la idea de la complementación regional como es, por ejemplo, el objetivo de la integración automotriz chileno-argentina-brasileña. Este sistema, según se sostiene, produce unidades más económicas y precios realmente competitivos.

FREI DIJO QUE NO HABIA VIAJADO PARA FIRMAR DOCUMENTOS DE CREDITO, SINO A BUSCAR ESA COLABORACION RECIPROCA.

El Ministro Valdés caracterizó la jira como persuasiva. Dijo que se estaba ofreciendo un cuadro atractivo a Europa, de acuerdo con la realidad de cada uno de los países que habían recibido visitar.

Problemas de los Trabajadores del Cobre Deben Ser Discutidos con Prescindencia de la Política, Dijo Ministro Thayer

(Información en página 9)

SOLO LA LOCOMOCION COLECTIVA OCUPARA CALLES DEL CENTRO

(Información en página 7)

# La Declaración Conjunta traza las bases para una más fecunda colaboración económica entre Chile e Italia

Son comunes las aspiraciones de progreso en libertad de los dos países, dice "Il Giorno" de Milán, haciendo un balance de la visita de Frei a Italia.

ROMA, 5 (ANSA). — "El balance de la visita de Frei —escribe "Il Giorno" de Milán— puede considerarse ampliamente positivo. Los dos países, en situaciones de muchas maneras análogas, persiguen directivas políticas a menudo coincidentes en el plano interno e internacional. Son comunes la aspiración de progreso en la libertad, la coexistencia, el desarrollo de los países desheredados, las relaciones internacionales, en las cuales, pueblos grandes y pequeños procuran verdaderamente las mismas condiciones".

Todos los otros diarios italianos publican amplias informaciones sobre las ceremonias celebradas ayer en honor del Presidente Frei y el texto del comunicado conjunto difundido al término de la visita oficial del Presidente chileno.

El diario de la Democracia italiana, al anunciar que Eduardo Frei permanecerá hasta el próximo viernes en Italia, observa que en estos dos días el presidente chileno tendrá la ocasión de tomar contactos directos con los más altos representantes de lo que definió "el partido hermano". Frei podrá además dar personalmente cuenta de realizaciones que permitieron a Italia salir de la decadencia de la inmediata guerra y podrá verificar, todo, por encima de la solemnidad del ceremonial, la cuanta simpatía se genera en su país. Se tratará por lo tanto de contactos que se desplazan a otro planeta quedando en un alto nivel de contactos que quitarán el aspecto de una sencilla mediación sobre la experiencia, la larga fructífera experiencia del partido socialista, desde el lejano país, pesa la responsabilidad de la vida pública italiana. Testimonio de la prensa italiana con motivo de la visita Presidente Frei. Día 5 de julio.

ROMA, 5 (IPS). — No cesó entusiasmo que ha despertado en la opinión pública italiana la presencia del Presidente chileno. El pavoroso cine que ayer se abatió sobre el norte de Italia, causando muertes y daños impresionantes, no ha impedido que la actividad de Frei siga arriando la atención de los medios italianos. Todos los días, en efecto, presentan comentarios y servicios sobre la misma jornada italiana de la visita oficial del Presidente chileno, destacándose la gran similitud de su despedida en Saragat, y considerándose no extraordinariamente posible el balance político de las intervenciones mantenidas en los días pasados por los más representantes de Chile.

"IL MESSAGGERO" (centro). — Una fotografía del presidente Frei aparece en la primera página del importante diario milanés, junto a un largo comentario y crónica de las principales actividades oficiales desarrolladas en Italia por el presidente chileno. "Entre Chile e Italia, amistad activa", clama el gran título del diario. El comentarista considera que el balance político de la visita de Frei "puede ser juzgado como ampliamente positivo". En situaciones por otros aspectos alíneas, las dos naciones persiguen directivas a menudo convergentes sobre el plan interno en el internacional. Coinciden la aspiración al progreso en la libertad, a la existencia, al desarrollo de países desheredados, a las acciones internacionales, en las cuales los pueblos grandes y pequeños están realmente a parar.

"L'UNITÀ" (Órgano del Partido Comunista). — El título servicio de hoy anuncia que "ha concluido la visita Frei con un comunicado íntimo". Según el artista, es verdad, como afirman unos diarios cercanos al bando, que Frei dirigió a interlocutores un llamado íntimo... invocando la idea urgente de Italia y de Europa en la búsqueda de una reforma, que se coloca en el camino entre la solución a que aspiran las

Todos los artículos están ilustrados con fotografías de Eduardo Frei.

ROMA, 5 (ANSA). — "Il Popolo", órgano de la Democracia Cristiana, dedica casi toda su primera plana a la conclusión de la visita oficial del Presidente Frei.

El diario, refiriéndose al comunicado conjunto, escribe que volvió a confirmar los vínculos de profunda amistad entre Italia y Chile. En el documento —continúa— "Il Popolo" se afirma también el espíritu de solidaridad con el cual los dos países quieren enfrentar los problemas de la vida internacional y se delinean las iniciativas para que la colaboración económica entre Italia y Chile sea más fecunda.

EL DIARIO DE TORINO (centro). — El periódico de Turín presenta con cuidado detalle la actividad desarrollada por Frei en su última jornada oficial, trayendo como conclusión de la visita "el reforzamiento de la amistad entre Italia y Chile" y sintetizando la idea extendida del pensamiento del Presidente chileno sobre su propio Gobierno, después de las intensas jornadas en que, con tanta pasión, lo explicó al pueblo y Gobierno de Italia, como "la tentativa de contender a las fuerzas revolucionarias que presionan, empujan y sacrosantos motivos".

"LA STAMPA" (centro). — El periódico de Turín presenta con cuidado detalle la actividad desarrollada por Frei en su última jornada oficial, trayendo como conclusión de la visita "el reforzamiento de la amistad entre Italia y Chile" y sintetizando la idea extendida del pensamiento del Presidente chileno sobre su propio Gobierno, después de las intensas jornadas en que, con tanta pasión, lo explicó al pueblo y Gobierno de Italia, como "la tentativa de contender a las fuerzas revolucionarias que presionan, empujan y sacrosantos motivos".

"EL REFORMISMO DE FREI NO ES DE NINGUNA MANERA LIGERO, NI SE SALE DE MÓDULOS DEMOCRÁTICOS. TIENE ANTE SI UNA REALIDAD ECONÓMICA Y SOCIAL QUE QUIERE MODIFICAR, LIBERANDO DE LAS VIEJAS ESTRUCTURAS Y DE LOS NUEVOS LLAMADOS COMUNISTAS. ES UN ESFUERZO QUE REQUIERE GRANDES MEDIDAS Y AUXILIOS DE LOS PAÍSES AMIGOS..."

"Se ha dicho que Chile podría constituir un ejemplo en el continente americano, y sin duda el nuevo Gobierno chileno posee todos los elementos de moderación y estabilidad que pueden inducir a los otros pueblos a adoptar sus principios..."

"Pero si se quiere que Chile sea el punto de partida para una nueva visión de los problemas latinoamericanos, es necesario que sea ayudado en su acción de reforma..."

"Para ello, Europa debe hacer sentir su presencia en el continente americano."

"AVANTI" (Órgano del Partido Socialista Italiano). — Un interesante artículo, titulado "El hombre nuevo de Sudamérica", vuelve a ocuparse en términos admirativos de la figura del Presidente chileno, haciendo resaltar "su personalidad de revolucionario pacífico" y su firme posición ante los Estados Unidos, en los que "la prensa lo ha definido como más peligroso que Castro", y recordando al diario, antes de que Frei pudiera intervenir libremente su tarea de reformas, había definido ya su futuro en las elecciones como positivo".

"LA GAZZETTA DEL POPOLO" (centro). — Segundo el comentarista, la visita de Frei es un importante elemento que se considera en el cierre de los esfuerzos que está haciendo Italia para promover una verdadera colaboración de Europa con América Latina.

## TODOS LOS DETALLES SOBRE EL TEMBLOR DE AYER PIDIO E. FREI

ROMA, 5 (UPI). — El Presidente Eduardo Frei se manifestó "profundamente preocupado" por el temblor que se registró hoy en Chile.

La primera noticia del temblor fue transmitida a Frei por la United Press International, a través de su ayudante militar, el coronel Félix Guerrero.

Guerrero dijo que Frei estaba "profundamente preocupado" y que pidió que se le mantuviera al tanto de nuevos detalles.

Pero Guerrero expresó que a menos que los sismos adquirieran proporciones de catástrofe, el Presidente proseguiría su viaje por Europa.

GRANDES OBSTACULOS

Naturalmente, declaró Frei,

se interponen todavía grandes

obstáculos, porque hay grupos

que todavía no toman conciencia de esa necesidad;

en segundo término, hay muchas

sospechas sin fundamento,

pero por el hecho mismo de que

existen, representan también

factores políticos, que hay que

tomar en consideración.

Entre los varios obstáculos, Frei mencionó también la tendencia

latinoamericana a solucionar

los problemas dia a dia, sin

que tome en consideración

el futuro.

Refiriéndose a la responsabilidad

de Europa respecto de América Latina, y al

puesto que le corresponde en

el proceso de desarrollo del

continente, como de todos los

países subdesarrollados, Frei

auspició relaciones más estrechas

con todas las naciones europeas;

es decir el inicio de un

diálogo más directo, con

Europa, un asociado del cual

hoy las fuerzas democráticas

en América Latina tienen

cesidad.

RELACIONES CON EE. UU.

ROMA, 5 (ANSA). — Con relación

a las perspectivas futuras, el

Presidente de la República de Chile, Eduardo Frei, se favoreablemente la constitución del

La persona del Mandatario chileno, sus discursos y sus actividades, se mantienen en la primera plana de la prensa de Roma y de otras ciudades italianas.



El Presidente de la República, Eduardo Frei, acompañado de su esposa, María Ruiz-Tagle de Frei, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y su esposa, Silvia Soublette de Valdés, responden a las aclamaciones

del público romano que los saluda con extraño afecto y entusiasmo. Atrás se ve la estatua ecuestre Filósofo Emperador Marco Aurelio. En este sitio las sultanas depositaron una ofrenda floral. (RADIOFONI UPL.)

## DISCURSO DEL PRESIDENTE FREI:

# "LA DEMOCRACIA CRISTIANA ES LA ALTERNATIVA EN LOS EXTREMISMOS QUE AFLORAN EN AMERICA LATINA"

El Mandatario chileno visitó la sede del PDC italiano y compartió con altos líderes de esa colectividad política Mariano Rumor, secretario de la DC italiana, destacó la acción del Gobierno de Frei, así como la larga batalla

alcanzar el Poder y realizar un programa

ROMA, 5 (ANSA). — El Presidente Frei esbozó brevemente la historia de los partidos Demócratas Cristianos en América Latina, subrayando los vínculos con la gran corriente ideológica europea de inspiración cristiana, adecuada en América Latina a la dramática urgencia de los graves problemas del continente.

Frei destacó la necesidad de una rápida acción en el sector político económico y social, que modifique drásticamente las estructuras inadecuadas que obstruyen el progreso civil en América Latina y son causa de la tensión de la que tratan de sacar ventaja los extremistas. La Democracia Cristiana se presenta hoy en América Latina como la única alternativa viable al peligro católico.

Tomando en consideración algunos aspectos de la política exterior de su gobierno, Frei quiso puntualizar la importancia de la colaboración de los Estados Unidos con los países de América Latina para un progreso concreto del continente. Excluyendo por parte de su gobierno toda posición de antagonismo hacia los Estados Unidos, el Presidente Frei auspició una política que se resuelva en la colaboración entre todos los países americanos, en el respeto de los derechos de autodeterminación de los pueblos y de la soberanía de cada país. Frei considera factor decisivo para la realización de tal política, el gran programa de integración continental en el que los países americanos hallen lugar, autoridad y solución para sus problemas, sobre todo económicos.

el continente latinoamericano lo prevé.

Rumor subrayó que existe una coincidencia entre los países americanos y europeos, civilizadas y culturales.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

Rumor añadió que se manifiestan en el continente latinoamericano las ideas de ética, ideología mariana. Estas ideas son de la Iglesia Católica.

**El Papa condecoró al Presidente Frei con el Collar de la Orden Pío Nono**

en entrega de las insignias la hizo Monseñor Angelo Dell'Acqua, Subsecretario de Estado del Vaticano, quien elogió la acción del Gobierno chileno, inspirada en conceptos cristianos

ROMA, 5 (ANSA). — Monseñor Angelo Dell'Acqua, miembro de la Secretaría de Estado, entregó esta tarde al Presidente de Chile, Eduardo Frei, el Gran Collar de la Orden Pío que el Papa confirió al estadista sudamericano con motivo de la visita que mañana efectuará al Vaticano. Asistieron a la ceremonia, que tuvo lugar a las 18.31 horas en el Hotel Romano, donde aloja el Presidente Frei, la señora de Frei, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y señora; el Embajador de Chile ante la Santa Sede, Clemente Pérez Zañartu; el Director del Protocolo, Embajador Eduardo Cisternas; el Edecán Militar del Pre-

sidente, coronel Félix Guerrero; Monseñor Manuel Larraín Errazuriz, Obispo de Talca, y otros miembros de la Embajada de Chile ante la Santa Sede.

Monseñor Dell'Acqua, al entregar la condecoración al Presidente Frei, le dirigió un breve mensaje de salud, elogiando la actividad del Presidente y el esfuerzo que está efectuando Chile, inspirándose en conceptos cristianos. Por su parte, el Presidente Frei contestó con palabras de especial gratitud hacia Paulo VI por la condecora-

ración que le había conferido y de estima especial también por Monseñor Dell'Acqua.

La Orden Pío deriva su nombre de Pío XII, quien la fundó en 1874. Hasta 1940 los condecorados con esta Orden llegaban a ser simbólicamente nobles, pero Pío XII abolíó dicha prerrogativa. Es ésta la única condecor

# La sobriedad y sencillez de Frei dieron mayor aliento a los homenajes al Mandatario chileno

Este viaje del Presidente Eduardo Frei, nuestra patria abre sus ventanas hacia el mundo cada día más pequeño y entra en el escenario europeo. Europa y América Latina son un quinto en la Humanidad, dijo el Ministro Fanfani en conversación con los periodistas chilenos que viajan con él. La visita del Presidente chileno causó profundo impacto en la Península.

ENARO MEDINA. Director de LA NACION

MILAN, 5 (Despacho especial). (Vía Inter Press Service). La Guardia de los Coraceros del Quirinal está formada en el "corile" de la residencia de los Jefes de Estado. Frei visitará aquí por última vez ese cuadro que Italia hace a nuestro Mandatario despidiendo su cáliz. Durante ese tiempo, los tres días que el Gobierno italiano los han colmado de honor. Los sublimes honores que la ciudad reserva a los jefes de Estado. El sol aranca luces del bronce que ilumina el preño de los gigantescos soldados que miden la solemnidad y sencillez de nuestro Jefe de Estado. La visita del Presidente chileno causó profundo impacto en la Península. Sin duda un homenaje

que los hijos de nuestra vida republicana y a lo largo de 100 años de vida, es la primera vez que un Presidente chileno visita Europa. Más todavía. Es ésta la primera vez que la Corona inglesa invita oficialmente a un jefe de Estado de nuestro mundo latinoamericano. El jefe que sólo ahora viene a comprender la exactitud de esta jira histórica. Nuestra patria con el Presidente Frei abre sus ventanas hacia el mundo, cada día más pequeño, y entra en el vasto escenario europeo, de un siglo hemos vivido mirando hacia este continente. Ahora sentimos que el viejo continente vuelve a ser nuestro. El Primer Ministro Fanfani nos dice: "Hoy más que nunca, Europa Latina y América Latina son un quinto en la humanidad. Es preciso que eso sea justamente". Hay algo más: Europa y América Latina son los dos quintos del mundo. Y esto también es cierto. Si Europa llega a perder a América Latina, ¿dónde queda entonces Europa?

Algunas páginas del informe del Presidente Frei en Italia. Comienzo de la jira, desde el momento en que el jefe de Estado italiano lo da a conocer. Su visita es un homenaje y amistad. Una vez más, el Presidente Frei se alejó de la prevista. Frei subió al tren mensajero de la embajada italiana y en su viaje revisó las últimas noticias de la cultura italiana. En el fondo nuboso, y entiendo corrió a través de las más entrañables. Muchas maneras de vivir en esta ciudad. La convención de la Constitución, en este momento, es el más alto silencio que se ha otorgado, mantuvo su sencillez. En el más alto silencio que Italia reserva para sus propios gobernantes. Frei, hijo de la memoria democrática chilena, habló con claridad de estadista.

Los periodistas chilenos hemos seguido junto a él todo el trayecto de la apoteosis. A lo largo de la ruta banderas, flores, canciones chilenas. Compatriotas nuestros venidos de todos los rincones de Italia estaban allí aplaudiendo el paso de Frei. Un espectáculo en paralelo al de los otros. Pero debemos mantenernos firmes. El cortejo conduciendo por los reñachos multicolores de la caballería se detiene frente al Coliseo. Allí el Alcalde Pietra, con su esposa, el visitante. Ochenta años después de Cristo ese gigantesco circo ya estaba establecido. Sus murallas fueron amarradas con ladrillos y lágrimas de los prisioneros hebreos. La



El balance de la jira italiana es mucho más favorable que lo que se había previsto y ya están en marcha gestiones para el envío de equipos técnicos. Despues del Jefe del Estado, son el Canciller Valdés, el Vicepresidente de la CORFO, Raúl Sáez, y José Piñera, quienes siguen el diálogo fructífero con los industriales de Italia. Se abren grandes perspectivas para nuestro país.

junto al Coliseo donde el drama de la Cristiandad alcanza su coronación a punto de esfumar. Recibe este homenaje

en la vida de nuestros pueblos".

## BALANCE DE LA JIRA

El balance de la jira italiana es pues favorable más allá de lo previsto. Están en marcha conversaciones en todas direcciones para llevar equipo técnico a nuestro país. El genio inventivo de Italia irá a Chile, donde todo le espera. "Tenemos que todo lo que nació Rómulo en la infancia de su leyenda.

COMIDA EN EL BARBERINI

Cuando Frei ofreció su comida de retribución al Presidente Saragat, y a su Gobierno, fue el Palacio Barberini el local elegido.

Todo el Gobierno de Italia, el Cuerpo Diplomático, lo representativo de Europa y América estaban allí. Al agradecer Frei improvisó un discurso que realmente emocionó al auditorio. Mirando el techo del salón que nos albergaba dijo: "Mámos de artistas nacidos en esta tierra han decorado con forma y color el techo que ahora miro. Y esas manos de artistas han sido capaces de hacer este cielo para que pudieran competir dignamente con los que nacieron por Dios".

En otro punto de la Tierra, sino en esta Italia podía darse este milagro. Juan Lozano y Lozano, Embajador de Colombia me comentó en forma admirada la misión de Frei. "Tienen Uds. un Presidente de la más alta política. Un hombre, en suma, capaz de representar a nuestro Chile y a nuestro continente latinoamericano. Con Frei empieza una nueva etapa

Una réplica de la estatua de Rómulo y Remo, fundadores de la ciudad de Roma, entregaron al Presidente de la República de Chile, Eduardo Frei, durante la visita que el Mandatario hizo al Capitolio romano. Hace entrega al Alcalde de Roma, Américo Petrucci. (RADIO-FOTO UPI)

"IL GIORNO" publica entrevista exclusiva al Mandatario chileno:

## SIMPLE AYUDA DE PAÍS RICO A PAÍS POBRE ES OTRA FORMA DE COLONIALISMO, SEÑALÓ FREI

MILAN, 5 (Inter Press).— El importante diario "Il Giorno", de esta ciudad, publicó mañana martes 6 una larga entrevista concedida al director de ese rotativo, por el Presidente de Chile, Eduardo Frei.

El periodista, Italo Pietra, es uno de los más prestigiosos de Italia. Las declaraciones del Mandatario chileno constan de unas 7.500 palabras, y abordan temas de interés para Italia, Chile y América Latina.

Uno de los aspectos abordados por el Presidente Frei, se relaciona con el movimiento revolucionario latinoame-

ricano. Señala que el castrismo debe ser mirado con sentido histórico. Textualmente expresa:

"No debe olvidarse que todos los países de América Latina, han logrado su independencia hacia el año 1810, y que Cuba, en cambio, la alcanzó recién a fines del siglo pasado; que Cuba obtuvo su independencia por medio de una intervención americana; que Cuba siempre poseyó un "status" especial, la enmienda Pratt, y, finalmente, que en Cuba hubo un régimen de gran corrupción, uno de los regímenes más corruptos del mundo. Por lo tanto, las condiciones de Cuba eran completamente distintas de

el resto de América Latina, y un proceso a Castro no puede dejar de tenerlas en cuenta".

Frei agrega que es inevitable, sin embargo, que la experiencia revolucionaria cubana, con la exclusión del capital extranjero, la reforma agraria, ha acelerado grandemente el proceso revolucionario de América Latina".

El Presidente chileno expresa que cree que "en muchos países latinoamericanos se está haciendo en estos últimos tiempos un notable esfuerzo por la reforma agraria, aunque no de tipo tan violento como la del caso cubano".

Al día, sin iniciar una acción profunda."

## VISION EXACTA DE AMERICA LATINA

"En el mundo, además sostiene Frei, nunca hubo una real concepción de lo que es América Latina. Si usted observa Estados Unidos presenta cuestiones millones de dólares a Yugoslavia, mientras que la Alianza no dispone sino que de mil millones. No hay proporción ni consideración a la importancia y urgencia de los problemas latinoamericanos".

Falta, en fin, en América Latina, una amplia visión general de todos los problemas; en el año en curso, los gastos para armamentos suman 1.500 millones de dólares, mientras la ayuda para todo el desarrollo económico llega a 600 millones de dólares. Es una cosa inverosímil, porque en buenas cuentas, el orden social no lo defiende el ejército."

## Preparan Castillo de Versailles para la visita de Eduardo Frei

VERSALLES, 5 (ANS).— Se está preparando el castillo de Versalles para la visita oficial que el Presidente de Chile, Eduardo Frei, hará a París entre los días 7 y 10 de julio.

La prefectura de Versalles anuncia que en razón

de tales preparativos, el castillo y el museo permanecerán cerrados todo el día 7 y la mañana del 8.

Frei debe visitar Versalles la mañana del día 8. También el parque será cerrado al público esa mañana.

## PRESIDENTE FREI VISITO SEDE MUNDIAL DE LA FAO EN ROMA

Altos jefes le dieron a conocer proyecto conjunto entre el Gobierno chileno, el Banco Mundial y la FAO, para el desarrollo de la zona central

concretamente al Presidente chileno un programa cooperativo amplio entre el Gobierno de Chile, la FAO, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), principalmente en lo que se refiere al desarrollo regional integral de toda la extensa zona central de Chile, que fuera devastada por el terremoto de marzo pasado.

Como se sabe, la FAO tiene concertados acuerdos especiales con el Banco Mundial y el BID para mancomunar sus recursos técnicos y financieros en favor del progreso agrícola, económico y social en los países en desarrollo.

La proposición de la FAO fue acogida con gran interés por el Presidente chileno, quien ofreció prestar especial atención a la preparación de un plan conjunto a su regreso a Chile.

## revista entre Paulo VI y Frei hoy televisada a toda Italia

importancia de la visita del

ESTADÍSTICA DEL VATICANO 5 (ANS).— El Presidente Romano, con motivo de la visita que el Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, realizó a su país, publicó hoy el siguiente saludo especial por la nobleza cristiana de la continente, manifestando, en su calidad de presidente, su voluntad de renovación en la Iglesia. Hace muchos años, en diciembre de 1925, uno de los discursos del Pontífice reñiente, Pio XI, para la República de Chile y manifestó de que en la nueva situación, se permitiera a la Iglesia el máximo posible por un pueblo que

fue subrayada por el Cardenal Angelo de la Sede, "L'Osservatore Romano", destaca la importancia de la visita del Mandatario chileno al Papa

progreso de las naciones en la libertad y la paz.

Hacia esta experiencia se dirigen las esperanzas y los votos de todos los católicos de América Latina y de otros países. Para ella —concluye— "L'Osservatore Romano" — nuestro diario formula los más sinceros votos, saludando en el Presidente Frei también a su noble nación que quiere ascender, para el bien de todos sus hijos, en la justicia y en el amor, en una solidaridad con los otros pueblos que sea fundamento seguro de la paz."

## LA ENTREVISTA SERÁ TELEVISADA

CIUDAD DEL VATICANO 5 (ANS).— La visita que el Presidente de Chile, Eduardo Frei, su esposa y el Canciller, Gabriel Valdés, y otros miembros de su comitiva hanan mañana martes a Su Santidad el Papa Paulo VI, está anunciada para las 10.30 horas.

La entrevista será televisada por la estación del Vaticano y retransmitida a toda Italia por la cadena oficial de la televisión italiana.

Después de la audiencia papal, el Pontífice, que hoy otorgó a Frei el Gran Collar de la Orden Pia, tendrá una conversación privada con el Mandatario chileno.

A las trece horas el Secretario de Estado sustituto, Cardenal Angelo dell'Acqua, en representación del Pontífice romano devolverá la visita de Frei a la Santa Sede, visitando al Mandatario chileno y esposa en su residencia del Hotel Romano.







**VALPARAISO — DESCUBIERTOS ROBOS EN EMPORCHI** — Al buscarse ayer ejemplares de polizas de embarque que son necesarias para retirar mercaderías de los almacenes del Puerto, se descubrieron cuantiosos robos que se oculaban en los casilleros de personal portuario que no se ha reintegrado a las tiendas. Designado un Fiscal ad-hoc, el abogado del Servicio Jurídico de la Empresa, Germán Lührs, un actuario, Edwin Mallett, estos, en una inspección que hicieron acompañados de jefes de la Empresa y de periodistas, comprobaron que en tres casilleros del Almacén II, sección A, segundo piso, se oculaban mercaderías de un valor de varios millones de pesos. De inmediato se hizo la correspondiente denuncia al Juzgado del Crimen, Tribunal que efectuará una revisión en los casilleros de todo el personal y en las demás dependencias de los almacenes. En el grabado, aparece el Fiscal Lührs, acompañado de periodistas, tomando nota de los objetos encontrados en un casillero, entre los que había, impermeables, alambre de acero, dos transformadores eléctricos, taladros y otras herramientas, alimento envasados, cuerdas de nailon para pesca, té, aceite y otros artículos.

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida suegra, abuelita, y madre, señora

**HÉCTOR RAMÍREZ CIUDAD**  
Sus funerales se efectuarán hoy martes 6 de julio, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Melina 66, (Bebel) La Entrada, a ser por la Puerta principal. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, esposo y abuelito, señor

**JOSÉ E. PINTO PINTO**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Rivas Quintral 1066 (Renca), a las 17 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deuda, señora

**ARMEN MELLA vda. de ARMILLO**  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partira desde su casa habitación, calle Coruña esquina Balvaceda, a las 10 horas. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora

**ELVIRA ROSA GUTIERREZ**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerto Recoleta). Su oficina una misa a las 11 horas en la iglesia San Bernardo, Providencia, estima a los Leones, desde donde partió el cortejo a las 16 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, tío y abuelito, señor

**DIGUEL ARANZUA GUTIERREZ**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (enrada por Avenida La Pava), partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Iglesia Santo Cura de Ars (Carmelita Menor Avendaño 13, de la Gran Avenida). La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, señor

**MARIO SILVA CAUCA**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), a las 10 horas, partiendo el cortejo a las 10 horas, en la Calle 625. Sus padres.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora

**ORELLANA RIVAS DE GOMENDRAS**

Se oficiará una misa por el aniversario de su muerte, mañana a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General. La familia.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra inseparable esposa, madre y abuelita, dona

**REBECA ALBORNOZ DE AGUILA**

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, saliendo el cortejo de calle San Gerardo 1017, llegar a Conquist, en dirección al Cementerio General (por Recoleta), de calle San Gerardo 1017, esquina de Conquist.

**SINDICATO MIXTO "LA NACION"**

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de la señora

**REBECA ALBORNOZ DE AGUILA**

(Q. E. P. D.)

madre de nuestro socio señor Luis Aguilas A. Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo en dirección al Cementerio General (por Recoleta), de calle San Gerardo 1017, esquina de Conquist.

**DEPORTIVO "LA NACION"**

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la señora madre de nuestro

**REBECA ALBORNOZ DE AGUILA**

(Q. E. P. D.)

madre de nuestro socio señor Luis Aguilas A. Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo en dirección al Cementerio General (por Recoleta), de calle San Gerardo 1017, esquina de Conquist.

**FONDO AYUDA SOCIAL "LA NACION"**

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la señora madre de nuestro

**REBECA ALBORNOZ PEREZ**

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy martes 6 en el Cementerio General, a las 17 horas (puerta Recoleta). El cortejo saldrá desde su casa habitación, San Gerardo 1017.

**FONDO AYUDA SOCIAL "LA NACION"**

# Cuantioso robo fue descubierto en los almacenes del puerto en Valparaíso

**VALPARAISO** — Funcionarios de la Empresa Portuaria descubrieron en la mañana de ayer un robo de magnitud que se ha estado realizando por algunos obreros que trabajan con los afordonados en los almacenes de la EMPORCHI.

Conocido el hecho, el abogado del Departamento Jurídico, Germán Lührs, fue designado Fiscal ad-hoc, para imponerse de la cuantía del delito y hacer recuento de las mercaderías descubiertas en los casilleros de los presuntos implicados.

A las 13.30 horas, en compañía de periodistas de diarios y radios de Valparaíso y de correspondentes de la prensa de Santiago, se procedió a abrir el 2º Almacén. En el segundo piso, sector "B" calle "A", en tres cañerías —de los cuales hay en ese sector— se expuso un montón de valiosa mercadería que había sido robada de los cañerías.

El valor de las mismas no ha sido posible calcular por el momento, pero se tiene entendido que subiría a varios millones de pesos. Los casilleros abiertos corresponden a personal que se encuentra en huelga.

Sobre una mesa del rincón de la calle "A" se acumularon sierras de acero, esmeriles, repuestos para automóviles, tarros de "metal seal", más de 20 kilos de té de muy buena calidad, manijas de nailon, alimentos envasados para niños, paquetes de alimento, taladros, alambres y toda clase de especies para la pesca mayor, bombines para bicicletas, aceite de comer, papel para pianas, patillas, repuestos para la industria textil, resortes de todos los tamaños para tijeras, llaves para fierro, clavos, canela, tilo, yerba mate, transformadores, lápices especiales, y otras mercaderías.

**SE INFORMA AL TRIBUNAL**

Frente a la gravedad del hecho presentado, todo vez que quedan por ser revisados alrededor de 40 cañerías, las autoridades portuarias resolvieron poner estos antecedentes en conocimiento de la justicia ordinaria.

Se espera que el Magistrado, en compañía de autoridades de la EMPORCHI, concurre al Almacén 2 para proceder a abrir los cañerías.

Esta medida está destinada a conocer el volumen del delito y establecer, por otra parte, si el descubierto ha estado viendo cometidos al momento de los determinadas o se había generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al personal de los casilleros abiertos ayer, a fin de iniciar la acción judicial correspondiente. De acuerdo a lo establecido en la medida, se podrá establecer desde cuándo se calcula la magnitud del hecho generalizado.

La EMPORCHI instruyó al

# en once nuevos locales escolares lenta la provincia de Magallanes

Plan Educativo extiende sus beneficios a la zona austral.— Capacidad para cuatro mil alumnos, en doble jornada, tienen las escuelas. Intensa labor ha desarrollado el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, en su visita a Magallanes

Intensa actividad ha desarrollado el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, en la zona austral del país, que incluye la Provincia de Magallanes. Una evaluación de los programas educacionales y de la ejecución de las obras de la zona austral, realizada por el Subsecretario, muestra que se han iniciado 110 escuelas y se han construido 110 kilómetros de vías de comunicación. Los resultados son muy positivos.

**EN RÍO SECO**  
Campaña sanitaria contra las enfermedades venéreas

Sigue la intensa campaña antivenérea iniciada por autoridades de la Oficina de Epidemiología de la Quinta Zona de Salud. Se pide colaboración de todas las autoridades para mantener la clausura de prostíbulos.

Personal especializado de la Quinta Zona de Salud, encabezado por el doctor Víctor Ayub —como lo informó LA NACION hace algunos días—, está realizando una campaña de control masivo de enfermedades venéreas. Para tal efecto, solicitan la colaboración de todas las autoridades indican, asimismo, que la acción leyes para mantener la clausura de prostíbulos debe ser

el sismo finalizará el día 15

Balance de la labor realizada señala que el 99 por ciento de la meta trazada en la Operación Techo se ha cumplido. Últimos detalles de la emergencia estudiaron el Biminstro Juan de Dios Carmona y los Intendentes de Aconcagua, Coquimbo y Valparaíso

Los últimos problemas pendientes para iniciar la operación de emergencia se iniciaron en la Zona Central, a raíz del sismo del 28 de marzo último, se consideró al mediodía de ayer, en el Ministerio del Interior.

En una extensa reunión, que se prolongó más de una hora y media, el Biminstro del Interior y Defensa, Juan de Dios Carmona, quien a su vez continúa desempeñando el cargo de Ministro de Defensa, se reunió con el presidente Juan Domingo Perón, el vicepresidente Arturo Frondizi, el ministro de Hacienda, Fausto Soto, y un grupo de parlamentarios.

El presidente Juan Domingo Perón, quien a su vez continúa desempeñando el cargo de Ministro de Defensa, se reunió con el presidente Juan Domingo Perón, el vicepresidente Arturo Frondizi, el ministro de Hacienda, Fausto Soto, y un grupo de parlamentarios.

**CONFICTOS GREMIALES DEL PAÍS CONSIDERO DIRECTIVA DEMOCRATACRISTIANA CON S. E.**

Continúan considerando temario de la Conferencia Interamericana. Directiva del Colegio Médico planteó problema de remuneraciones a Su Excelencia. — Excelente acogida de las esferas productoras ante viaje del Presidente Frei

Los principales conflictos gremiales que afectan diversas zonas del país fueron considerados extensamente, en prolongada reunión que se efectuó al mediodía de ayer en el despacho del Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton.

A ella asistieron los Ministros del Trabajo, William Thayer y la directiva del Partido Demócrata Cristiano, integrada por Renán Fuentelba, Jaime Castillo y un grupo de parlamentarios.

**REUNION INTERAMERICANA**

En la tarde, Renán Fuentelba, acompañado del diputado Bosco Parra asistió a otra reunión, esta vez en la Cancillería, para estudiar los puntos del temario que se considerarán en la Reunión Interamericana de Río de Janeiro, de agosto próximo.

Fue presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet y asistieron el Director Político, Fausto Soto, y un grupo de asesores del Ministerio.

Otra reunión celebrada en esa Secretaría de Estado fue la de la Comisión Limitrofe, encargada de estudiar los antecedentes sobre el problema limitrofe chileno, argentino en Palena. Se analizó en esta oportunidad los informes emitidos a la Cancillería, por los abogados que actúan en el Tribunal Arbitral que funciona en Londres.

**DIRECTIVA DEL COLEGIO MEDICO CON S. E.**

MAS DE BIO-BIO CON EL VICEPRESIDENTE LEIGHTON

Vicepresidente, quien es hijo de esa zona. El próximo sábado el Vicepresidente recibirá una banda presidencial entregada por su pueblo, Los Ángeles, como testimonio de aprecio y afecto. EN EL GRAEADO, las damas de Bio-Bio junto al Vicepresidente.

Las damas de Bio-Bio, residentes en San Pedro, visitaron al Vicepresidente de la República. En la foto, el Vicepresidente, que tiene nuestra provincia por la persona del

## DIPLOMA DE HONOR OTORGADO BRASIL A LAN-CHILE



## PDC CITA A AMPLIADO SINDICAL

El Departamento Nacional del Partido Demócrata Cristiano cita a los dirigentes sindicales, directores sindicales provinciales y comunales y directivas de Frente de Acción Sindical, a un ampliado sindical democristiano que se efectuará mañana a las 19 horas, en Agustinas 360.

En este ampliado se tratarán materias de importancia relacionadas con la organización, por lo que la asistencia será debidamente controlada.

## A EE. UU. viajó dirigente del leonismo chileno

El Gobernador de los Clubes de Leones del Distrito H- Chile-Centro, Julio Espinoza, viajó a EE. UU. con el fin de participar en la Convención Internacional del Leónismo Mundial, que se realizará en Los Angeles, California, entre el 7 y el 10 del actual.

Antes de su partida, el Gobernador Espinoza presidió la sesión-almuerzo de conocimiento entre los miembros de su Gabinete, la que se llevó a efecto en el Hogar Asistencial del Club de Leones de Nufio.

## Calles céntricas se dejarán para uso exclusivo de la locomoción colectiva

Se exceptuarán los taxis y vehículos de los servicios de urgencia. — Prohibición total de estacionar en el centro de Santiago. — Carga y descarga se hará de preferencia en la noche y sólo en los ensanches parciales de calzadas. — Estas medidas no regirán los días sábados después de las 14 horas, domingos ni festivos. — La recolección de basuras se hará entre las 0 y 8 horas

Solamente los vehículos de la locomoción colectiva de pasajeros circularán por las calles San Antonio, Ahumada, Bandera, Amunátegui y San Martín.

El acuerdo fue tomado por la Corporación Municipal en su sesión habitual de ayer, como una manera de descongestionar el radio central que actualmente se ve abordado por toda clase de vehículos, lo que obliga a estos circular lentamente a una velocidad no mayor de 2 kilómetros por hora.

Estas medidas tiende a obtener una mayor aceleración para los servicios de locomoción colectiva y a un mejor aprovechamiento de las calles de nuestra capital.

En las cuatro vías señaladas se establecerán paraderos alternados que agruparán un número determinado de las diferentes líneas que por ellas transitan.

### ACUCIOSO ESTUDIO

El plan completo sobre normas de tránsito y estacionamiento en las calles céntricas de Santiago, fue propuesto por el Alcalde Manuel Fernández Díaz, a la Comisión de Tránsito de la Municipalidad.

Aparte de dejar algunas vías exclusivamente para el uso de los vehículos de la locomoción colectiva, establecerá normas sobre estacionamientos, carga y descarga, camiones recolectadores de basuras, fiscalización estricta y medidas complementarias para la buena marcha del programa.

### ESTACIONAMIENTOS PROHIBIDOS

La Corporación Edilicia acordó prohibir totalmente el estacionamiento de toda clase de vehículos, entre las 8.30 y 20 horas, en las siguientes calles: Miraflores, Mac Iver, San Antonio, Estado-21 de Mayo, Ahumada-Puente, Bandera, Morandé, Teatinos, Amunátegui y San Martín, desde Alameda Pdo. O'Higgins hasta Ismael Valdés Vergara y Presidente Balmaceda.

En estas calles se suprime, además, el estacionamiento con disco horario y los estacionamientos reservados que allí existan.

### CON DISCO HORARIO

El estacionamiento con disco horario, limitado a una hora, regirá para los siguientes sitios:

Bulevares de Alameda, desde San Antonio a Morandé y desde Llaves hasta Gálvez; calles Nueva York, Club de la Unión, La Bolsa, Matías Cousino, Ramón Nieto, Tenderini, Plaza de Armas, costados oriente y norte; Diagonal Cerén, Encuentro, entre San Antonio y 21 de Mayo; costado del Mercado Central, por Ismael Valdés Vergara, 21 de Mayo y San Pablo; Moneda, entre Mac Iver y Morandé, y Huérfanos, desde Mac Iver hasta Teatinos.

### CARGA Y DESCARGA

La carga y descarga en el sector central, comprendido entre las calles Miraflores, Ismael Valdés Vergara, Presidente Balmaceda, San Martín y Alameda, se efectuará sólo en los ensanches parciales de calzadas y en aquellas cuadras ensanchadas totalmente que se señalizarán para este objeto y que se han demarcado en el plano adjunto.

El horario que regirá para estas labores, es el siguiente:

vehículos hasta de 2 mil kilos, entre 9.30 y 11 horas, 16.30 y 18 horas, y desde las 20 a 8 horas.

Vehículos sobre 2 mil kilos,

entre 9.30 y 11 horas, 16.30 y 18 horas, y desde las 20 a 8 horas.

Canal 13 destaca en sus despachos sobre la jira presidencial

El Canal 13 de Televisión proyectó anoche una serie de películas sobre la jira del Presidente Frei en Italia.

En ella se dieron a conocer todos los detalles de los actos oficiales cumplidos por el Presidente en Italia.

El Canal 13 ha transmitido diariamente desfiles de Eduardo Tironi y Hernán Correa, sus enviados especiales para cubrir la jira presidencial.

Este esfuerzo periodístico ha sido elogiósamente comentado entre los miles de telespectadores que sigue a día

sigue las emisiones de esta estación televisora.



LA CALLE AHUMADA (que aparece en el grabado) se dejará exclusivamente para la circulación de vehículos de la locomoción colectiva, al igual que San Antonio, Bandera, Amunátegui y San Martín, como una manera de descongestionar el intenso tránsito del centro de Santiago, que obliga a los vehículos a circular lentamente, a una velocidad no mayor de dos kilómetros por hora. Se exceptuarán los taxis, ambulancias, Pompas Fúnebres, vehículos de Carabineros, Bomberos y de los médicos cuando se encuentren en funciones.

## TREINTA DELEGADAS ANALIZAN TRABAJO DE VOLUNTARIAS DE BIENESTAR SOCIAL

Setenta observadoras asisten, además, al Seminario que se realiza. — "La Alianza para el Progreso en relación con el movimiento de voluntarias de bienestar social", fue el tema de ayer

Con 30 delegadas de Chile, Argentina, Paraguay y Uruguay, y 70 observadoras de otros países, continúan celebrándose, en el 4º piso del Ministerio de Hacienda, Sección Capacitación, el 2º Seminario para el Cono Sur de Sudamérica, de Voluntarias de Bienestar Social, auspiciado por el Departamento de Asistencia Internacional y Desarrollo de los Estados Unidos.

Las asambleas generales se han efectuado, diariamente, de 9 a 12 horas, desde la inauguración del Seminario, el 28 de junio último. Las sesiones de estudio se realizan de 15 a 17 horas. El Seminario se clausurará el próximo viernes 11.

La Comisión Organizadora chilena estuvo compuesta por Elisa Santucho de Bagueno, de profesión abogado, e iniciadora del Movimiento de Voluntarias de Caritas-Chile, y Paulina Barros de Molina, esposa del Ministro de Hacienda, y activa voluntaria de bienestar social de este país.

La idea de estos Seminarios

es levantar el espíritu de las mujeres que ejecutan trabajo voluntario de bienestar social y agruparlas para conseguir un mejor resultado de sus esfuerzos", explicó una de las observadoras ecuatorianas asistentes al Seminario.

La delegación chilena es presidida por Valentina Maidana Ugarte, prominente Asistente Social, quien durante varios años fue presidenta del

Collegio Nacional de Asistentes Sociales de Chile.

La Comisión Organizadora chilena estuvo compuesta por Elisa Santucho de Bagueno, de profesión abogado, e iniciadora del Movimiento de Voluntarias de Caritas-Chile, y Paulina Barros de Molina, esposa del Ministro de Hacienda, y activa voluntaria de bienestar social de este país.





# ¡AQUÍ HABLAN LOS SINDICATOS, COOPERATIVAS, CAMPESINOS Y POBLADORES!

## UN REGIMEN DE IGUALDAD PARA TODOS LOS TRABAJADORES DE FF. CC. PAÍS RECOMENDÓ EL CONGRESO NACIONAL DEL FRENTE FERROVIARIO

Con la asistencia de 200 delegados, autoridades del Gobierno y dirigentes gremiales de la empresa fue clausurado el evento celebrado en San Alfonso, Cajón del Maipo, y que deja como saldo las siguientes iniciativas:

De grandes proyecciones fueron las conclusiones y desarrollo del Segundo Congreso Nacional del Frente Ferroviario Democrático Cristiano, celebrado recientemente en San Alfonso, Cajón del Maipo, con la asistencia de 200 delegados venidos desde todos los puntos del país. Amplia fue la labor desplegada a través de las comisiones que se constituyeron, luego de la Sesión Plenaria y elección de la directiva del Congreso.

Concurrieron, especialmente invitados a la inauguración del torneo, el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldívar, el Subsecretario del Trabajo, Emilio Caballero, el Director de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone, y otras autoridades. La mesa directiva del torneo fue presidida por Rafael Mallea.

### NUEVO FRENTE FERROVIARIO

Una de las etapas importantes del Congreso fue la elección de la nueva mesa directiva del Frente Ferroviario Democrático Cristiano. La presidencia, por el período 1965-66, quedó a cargo de Ernesto Vogel, completando la nómina las siguientes personas: primer vicepresidente, Sergio Núñez; segundo vicepresidente, Luis Núñez; secretario, Guillermo Chamorro; subsecretario de organización, Luis Alfaro. Integran, además, la mesa, Héctor Gerber, tercer vicepresidente; Salvador Sánchez, finanzas; Luis Orrego, relaciones; María Luisa Cabrera, secretaria de actas, y Regina Mejías, sección fe-

menina.

### TRABAJO DE COMISIONES

Las comisiones de trabajo contaron, en esta ocasión, con la mayoría técnica de los ingenieros de la Empresa de Ferrocarriles y de la Subsecretaría de Transportes, y en ellas se trataron los siguientes temas: Problemas económicos del ferroviario, Problemas sociales y de prevención, Orientación gremial y administrativa del Frente DC, Organización gremial y administrativa de la Empresa de Ferrocarriles del Estado y Política nacional de transporte y Frente Nacional Ferroviario.

Refiriéndose al trabajo desarrollado por la Comisión de Problemas Económicos del Ferroviario, Ernesto Vogel, presidente de la mesa directiva del Congreso manifestó: "Acordamos apoyar el estudio del Supremo Gobierno realizado a través de la Oficina Central de Organización, Mástodo (OCOM), y que es dirigido hacia la Administración Pública para que se aplique y amplíe en nuestra empresa." A continuación señaló que es alentador que el Gobierno

coincida con el deseo de los trabajadores ferroviarios en lo que se refiere a materias gremiales, y que viene en cierto modo a satisfacer una aspiración que existe en todos los sectores de la Administración Pública, en el sentido de lograr un sistema igualitario, sobre todo en lo que toca a remuneraciones.

Entre los principales temas que trató la comisión designada para el problema económico del ferroviario, cabe consignar la Evaluación de Carreras, el desarrollo de la carrera funcional y el perfeccionamiento especializado en general.

Sobre estas materias, se trae en encanjo hacia la meta de conseguir la igualdad de oportunidades en el acceso a los cargos mediante pruebas de admisión y concursos. Al mismo tiempo, los funcionarios deberán ascender por méritos, y no sólo por antigüedad.

Al respecto, Ernesto Vogel dijo: "Este sistema es revolucionario en nuestro país, y lo que se pretende es evaluar la función y no al funcionario."

### CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

Astomismo, se acordó durante el Congreso, establecer cursos de perfeccionamiento a lo largo de todo el país. Estos serán de carácter intensivo, y el personal que asista se mantendrá en continuos turnos.

Dentro de los planes que también estipuló en sus conclusiones, esta comisión destaca la instauración de un sistema de otorgamientos de estímulos en lo que se refiere al rendimiento del funcionario dentro del ejercicio de su labor.

### AYPO A PROMOCION POPULAR

Otro de los puntos debatidos en las comisiones de trabajos fue la Promoción Popular. Vogel, haciendo mención a este importante rubro, expresó: "Estamos interesados en relacionar la Comisión de Promoción Popular de la Empresa con la Caja de Previsión; acordamos prestar un amplio apoyo a los planes de Promoción Popular del Gobierno en este sentido."

Asimismo, se acordó dar trato preferencial a la autoconstrucción, utilizando para ello los terrenos que tengan los propios funcionarios. A este respecto se sugirió dar apoyo a las cooperativas que actualmente existen, ayuda tanto al aspecto económico, administrativo, jurídico y técnico,

### SEGURIDAD E HIGIENE INDUSTRIAL

En lo que se refiere a la seguridad industrial, se estipuló dedicar especial atención al bienestar del personal en el desempeño de su trabajo, estableciéndose para ello un fondo de solidaridad, por medio de la Caja de Previsión, para aquellos que se acojan a la medicina preventiva.

### UNION DE LOS FERROVIARIOS

Al hacer un alcance a la necesidad de unir a los ferroviarios del país, el presidente del Congreso dijo que, tanto en el plano nacional como en el interior de la empresa, debía existir una unión de todos los trabajadores. Para ello asumió un organismo que se llamaría "UNIÓN DE TRABAJADORES FERROVIARIOS DE CHILE", y cuya base policial estaría respaldada en las organizaciones gremiales regionales.

Esta institución, anteriormente nombrada, contaría con la activa cooperación de todas las asociaciones existentes tanto de profesionales y de las maquinistas de Santiago Watt.

Esta sería una unión auténticamente gremial y no política,

manifestó Vogel: estamos aquí

—agregó— para reforzar la

organización gremial, no para debilitarla. Nuestro espíritu es el de la unidad sindical, dijo a continuación.

### LOS TRANSPORTES: CO-LUMNA VERTERAL DE LA ECONOMIA

Otro de los principales rubros analizados en el reciente

Congreso fue, sin duda, el de los transportes. El estudio se dividió en dos partes fundamentales: la Coordinación Nacional de los Sistemas de Transportes, uno; y la Exploración y Modernización de la Empresa, otro. La importancia del sistema de transportes en el desarrollo económico del país fue destacada, sobre todo

en lo que se refiere a líneas

concretas de producción agrícola, industrial y minera del Sur.

En el aspecto del futuro tra-

cemento de la minería en ge-

neral, y de la gran minoría del cobre en especial, hay que se-

ñalar que esto redundará en

un aumento de la demanda de

transportes y este proceso con-

tinuará en una crecida de las

exportaciones, entradas de divi-

sas y por consiguiente, una ex-

pansión industrial en todo el

país", explicó Ernesto Vogel.

En lo que se refiere a la Em-

presta de Ferrocarriles del Es-

tado, se acordó prestar ayuda

en el aspecto técnico y admi-

nistrativo, y en la renovación

y modernización del equipo.

"Nuestro país —prosiguió

Vogel— ofrece una difícil geo-

grafía para el transporte ferro-

vial, e igualmente grandes in-

versiones en puentes, túneles y

estaciones, además, hace que

agregue la urgente necesidad

de utilizar al máximo la efici-

encia de nuestros recursos

para ir en beneficio de nuestro

país."

En su labor secundaria, la

Hospital Ferroviario de Santia-

go. Además, a la familia

de Ferrocarriles, la

Subsecretaría del V

Corporación

festó Regina Me

de la comisión

que es

podemos decir que

es una ex-

periencia

de la his

a la his

ra a la his

# ¡Aquí Hablan los Sindicatos, Cooperativas, Campesinos y Pobladores!

## O SINDICATOS CAMPESINOS D NDRÁ ESTE AÑO LA "UCC"

se inicia Consejo Nacional de Dirigentes con la concurrencia de 50 presidentes de Sindicatos. Temas: Reforma Agraria y Sindicalización Campesina.

Reforma Agraria, Rafael Moreno, y otras autoridades.

### DESCLOSAR LA LEY

En este Consejo Nacional de Dirigentes Campesinos que tendrá la finalidad de reunir por primera vez en la historia sindical a 50 presidentes de Trabajadores rurales se efectuará entre los días 16, 17 y 18 de julio, una reunión para analizar como punto fundamental el desarrollo de los Problemas de la tierra y la agricultura.

Efectivamente, el Presidente del Consejo, que preside Héctor Fernández, en la sede central de la UCC, Alonso Oviedo, invitó al Ministro de Agricultura, William Alarcón, y al Subsecretario, Emilio Lorenzini, además del Vicepresidente, José M. Ortega, Secretario General de la Corporación de la

campesinos, en las zonas del norte grande, central y sur del país. Se constituirá de esta forma, en la organización sindical más poderosa de su medida.

### DIRIGENTES REGIONALES

También participarán en este torneo los dirigentes nacionales, regionales y departamentales de la UCC, con el fin de apurar la legislación campesina y proceder a la organización de los trabajadores de la tierra a través de la ley que se aprobará.

El sábado 17, a las 12 horas, se efectuará una Conferencia de Prensa para informar acerca de las alternativas de este Consejo, que será uno de los más importantes realizados en

el año. Además, en la sede central de la UCC, Alonso Oviedo, William Alarcón, tiene ya las bases para formar, en cuanto la ley sea promulgada, 300 sindicatos

campesinos, en las zonas del norte grande, central y sur del país. Se constituirá de esta forma, en la organización sindical más poderosa de su medida.

### EMILIO LORENZINI

El Diputado por la Provincia de Tarapacá, Emilio Lorenzini, inició sus labores sindicales por los problemas campesinos, concordando a la reunión del Consejo Nacional de la UCC, con el fin de tomar conocimiento de los debates y conclusiones del torneo y darle respaldo a estos planteamientos en la Cámara respectiva.

Cabe informar que Emilio Lorenzini fue Asesor Jurídico de todos los sindicatos afiliados a la UCC, en Molina, y que su triunfo se debió al valioso apoyo del campesinado de esa zona.



CAMPESINOS SE ORGANIZAN.— José M. Ortega, Secretario General de la UCC, informa a campesinos de la zona de Aconcagua de la realización del próximo Consejo Nacional de dirigentes, a realizarse en Santiago, entre el 15 y 18 de julio.

## RADIOGRAFIA SINDICAL

Por YOGA

### FACITACION Y PROMOCION

La Unión de Campesinos Cristianos, que preside Héctor Fernández, en la sede central de la UCC, Alonso Oviedo, invitó al Ministro de Agricultura, William Alarcón, y al Subsecretario, Emilio Lorenzini, además del Vicepresidente, José M. Ortega, Secretario General de la Corporación de la

refiriéndose solamente a la preparación como dirigentes, sino también al conocimiento cabal de la economía y de los asuntos de gobierno, por la relación estrecha que hay en su desarrollo, desde el punto de vista de la Empresa, la producción y las inquietudes sociales. Los gremios deben ir, desde ya, formando sus expertos en Economía, epicentro modular en toda actividad moderna.

Si las consideraciones en el plano nacional son de importancia, mayores las son en el aspecto internacional, especialmente ahora que se habla de Integración Económica Latinoamericana.

Ha tenido razón el gobierno del Presidente Frei en discrepar de la forma como se ha estructurado la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio que todos conocemos como ALALC, en donde los trabajadores están ausentes. Esto involucra un total desconocimiento de la importancia que juegan en un Mercado de este tipo los contingentes del trabajo, en su función de productores y consumidores.

Es un hecho que nuevos estudios sobre la materia reparan el acazo consciente olvido de este sector, incorporándolo en los mecanismos que han de dar agilidad a su existencia. Una integración económica real debe concretarse con la concurrencia de los valores que conjugan el desarrollo y expansión de los mercados, entre ellos, la clase trabajadora.

Este problema plantea también a las organizaciones sindicales la necesidad de la formación de expertos en estas materias, al se quiere llegar allí con los conocimientos que las circunstancias exigen.

Las consideraciones expuestas en el plano nacional e internacional sobre la Incorporación de las fuerzas laborales en un proceso económico, justifican la necesidad urgente de iniciar cursos acelerados de capacitación destinados a cubrir, en un plazo prudente, las necesidades que se traducen en la falta de hombres-trabajadores, eficientemente preparados para asumir esas funciones.

En nuestro país la clase trabajadora tendrá muy pronto el respaldo económico necesario para fortalecer sus organizaciones. En la medida de su capitalización, necesitará también organismos financieros de su propia extracción que cauteleen sus intereses y sean capaces de negociar, a nivel de organismos bancarios, en el plano nacional e internacional, operaciones económicas, destinadas a resolver problemas sociales, como de Viviendas, Consumos, y otros rubros.

Los asesores de la UCC, se hicieron cargo de la clase trabajadora en los rubros indicados, es la exigencia que está planteando el acelerado desarrollo de los acontecimientos, a las organizaciones sindicales conscientemente responsables.

### ENFERMAS DE ESPERAR...



La Directiva del Sindicato de Enfermeras de la Clínica Santa María, ha realizado intensa actividad en demanda de solución de su conflicto plantearon que la Dirección de la Clínica, las deshaciéran y dejara sin empleo y al margen de todo beneficio previsional.

El diputado del PDC, Santiago Pereira, ha participado en las gestiones, entrevistándose con las autoridades de la Clínica, y particularmente con el Ministro del Trabajo, a fin de solicitarle la aplicación de las leyes vigentes a lo largo.

### CHIQUAQUITO:

### CAMPESINOS

### EN HUELGA

Por rechazo del Pliego de Peticiones se declararon en huelga 22 campesinos del fundo Chiquaquito de Requinoa, propiedad de Guillermo Vargas Contreras.

El agricultor rechazó todos los planteamientos de sus trabajadores y suspendió las relaciones en obvia infracción a las disposiciones vigentes.

Se denunció, además, que en el Fondo no hay agua para el abastecimiento de los campesinos, los que tienen que salir a comprar el vital elemento al pueblo más cercano.

Asesores de la UCC, se hicieron cargo de la defensa de estos trabajadores que han planteado un conflicto legal.

### 22 bibliotecas...

(DE LA PAGINA 10)

Asociación de la Costa, se reunió en la noche del 12 de junio, en la sede social de la Federación de Choferes de Taxis de Chile, en la ciudad de Santiago, para elegir a su presidente y sus directivos. La Federación de Choferes de Taxis de Chile, en la ciudad de Santiago, para elegir a su presidente y sus directivos. La Federación de Choferes de Taxis de Chile, en la ciudad de Santiago, para elegir a su presidente y sus directivos.

PATRICIO BUSQUET, asesor del Ministerio del Trabajo, que tuvo una destacada actuación en Europa, en comisión de servicio.

### PARLAMENTARIO BRITANICO LLEGA HOY A SANTIAGO

En una visita de tres días, el parlamentario británico John Hynd, Mañana, a las 12 horas, ofrecerá una conferencia de prensa, y el mismo día, a las 19 horas, será entrevistado por el Catedrático John F. Kennedy, en las zonas norte y sur del país. El jueves 8, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, dictará una conferencia sobre el tema, "Los Servicios Sociales en Gran Bretaña".

El señor Hynd, miembro del Parlamento, ha sido Ministro de la Corona, y se desempeñó como Ministro de Pensiones, en el primer gobierno laborista de postguerra.

Finalmente, dijo que realizó una visita a Alemania Federal, para informar sobre el desarrollo de la organización sindical y los avances de la economía alemana. Este viaje lo hizo accediendo a una in-

## LUZ VERDE PARA VI CONGRESO DE LOS TAXISTAS

Nueva estructura legal para la organización. Cooperativa de COFETACH en plena recapitalización. Un Congreso amplio y unitario es la gran meta por ARTURO GALLO M.

Intensa actividad está desarrollando la Federación de Choferes de Taxis de Chile que preside Demetrio Tamayo, con la finalidad de ubicar a su gremio en el lugar que le corresponde dentro de las actividades sindicales del país, y dar a sus 13.500 afiliados los beneficios propios de una Junta bien entendida y responsable. El organismo fue creado el 26 de febrero de 1951, cumpliendo y dinamizando una segunda etapa de la antigua Federación Nacional de Choferes, creada en 1942.

Como organismo paralelo surgió también —por inquietudes de los sindicalistas— la Cooperativa que se conoce por su sigla COFETACH, fundada el 21 de julio de 1955 y que hoy preside Martín Reyes, secundado en su labor por el secretario Orlando Cavieres.

Desde la fecha en que ambos organismos empezaron a prestar servicios a asociados, en perfecta coordinación, muchas satisfacciones han tenido el gremio, una de ellas la importación de 336 automóviles Ford y Opel, en 1953, y luego en la nueva etapa con la Cooperativa en funciones, logró importar 1.500 vehículos que se distribuyeron entre los socios distribuidos entre Arica y Puerto Montt.

La COFETACH, que en estos momentos se encuentra en un período de recapitalización, tiene abierto sus registros de socios, cotizándose a \$ 42.20 la acción para los socios antiguos, y \$ 112 para los nuevos.

### JIRAS A PROVINCIAS

Finalmente, damos a conocer las directivas que rigen los destinos de la actual Federación y Cooperativa.

Federación: presidente, Demetrio Tamayo; secretario general, Frollán Contreras; tesorero, René Garay S.; directores, Manuel Ibarra, Rogelio Leiva, Javier Leyton, Arnoldo Hirshman y Sidney Medina. Consejo de la Cooperativa: presidente, Martín Reyes; vicepresidente, Guillermo Celi; secretario Orlando Cavieres; consejeros, Miguel Hardy y José Castillo.

Posteriormente, se efectuó una reunión en el teatro de la institución, en la misma sede, donde fue entregada oficialmente la biblioteca, ante una audiencia numerosa y entusiasta. Hasta el momento, el Departamento Laboral de esa sede diplomática ha obsequiado 22 bibliotecas que llevan el nombre del desaparecido Presidente John Fitzgerald Kennedy, acto que motivó el emocionado aplauso de los concurrentes.

En una visita de tres días, el parlamentario británico John Hynd, Mañana, a las 12 horas, ofrecerá una conferencia de prensa, y el mismo día, a las 19 horas, será entrevistado por el Catedrático John F. Kennedy, en las zonas norte y sur del país. El jueves 8, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, dictará una conferencia sobre el tema, "Los Servicios Sociales en Gran Bretaña".

El señor Hynd, miembro del Parlamento, ha sido Ministro de la Corona, y se desempeñó como Ministro de Pensiones, en el primer gobierno laborista de postguerra.

Finalmente, dijo que realizó una visita a Alemania Federal, para informar sobre el desarrollo de la organización sindical y los avances de la economía alemana. Este viaje lo hizo accediendo a una in-

## GRAN EXPERIENCIA DE PATRICIO BUSQUET EN GRANJAS DE ISRAEL

Patricio Busquet, asesor del Ministerio de Trabajo, que participó en la Reunión de la OIT, regresó al país con un caudal de experiencia respecto de la misión que le correspondió desarrollar en el extranjero, antes de integrarse a la delegación chilena, en el mencionado viaje.

En su informe, destaca la visita hecha a Israel, por invitación de la OIT, junto con representantes de otros 13 países subdesarrollados, con una duración de 14 días.

Esa reunión, expresó Patricio Busquet, se realizó entre el 24 de mayo y el 8 de junio, y a ella asistieron, con viaje y gastos pagados por la OIT, delegados de Bolivia, Perú, Venezuela, Kenia, Nigeria, Senegal, Etiopía, Filipinas, Viet-Nam, Grecia, Turquía, Chile, Ceylán, India e

Irán. Reunión trató sólo aspectos sociales de la colonización rural y competencia de técnicas agrícolas por quedar ésta fuera de las Naciones Unidas y la FAO.

Abundó en detalles acerca de esta experiencia, el funcionario Taminen, se hicieron presentes en este torneo, dijo Busquet, representante de la OIT.

La reunión trató sólo aspectos sociales de la colonización rural y competencia de técnicas agrícolas por quedar ésta fuera de las Naciones Unidas y la FAO.

En su informe, destaca la visita hecha a Israel, por invitación de la OIT, regresó al país con un caudal de experiencia respecto de la misión que le correspondió desarrollar en el extranjero, antes de integrarse a la delegación chilena, en el mencionado viaje.

Finalmente, dijo que realizó una visita a Alemania Federal, para informar sobre el desarrollo de la organización sindical y los avances de la economía alemana. Este viaje lo hizo accediendo a una in-



ORGANIZAN EL VI CONGRESO DE LOS TAXISTAS. En el grabado, dirigentes de la Federación de Choferes de Taxis de Chile y de la Cooperativa COFETACH, comentan el resultado de su jira a provincia, informando sobre la realización del próximo torneo. En el grabado, Demetrio Tamayo, Frollán Contreras, Martín Reyes y Orlando Cavieres.





3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores, aves pectorales de un día. Ande, Hampshire, Poller, palito, Hampshire, hembritas, pálidos Pekin y Rouen. Alimentos Compañía 1271, tomo 83591. A-20-III-65.3

4) Automóviles, garajes y vehículos

N S U. "PRINZ", 1963. NUEVO, equipado, con patente. Alameda 2448.

OPEL "REKORD", 1964. 4 PUERTAS, nuevos, equipados. Alameda 2488.

CHEVY 2. "NOVA", 1964. 4 PUERTAS, nuevos, equipados. Alameda 2488.

KUDEBAKER "COMANDER", 1964. 4 puertas, poco uso, como nuevo. Alameda 2488.

SIMCA "1000", 1963. 4 PUERTAS, equipado, poco uso. Alameda 2488.

CHEVROLET "IMPAUL", 1963. 4 puertas, sin pilares, cambio mecánico, como nuevo. Alameda 2488.

VAUXXHALL "VICTOR", 1963. 4 puertas, poco uso, equipado, como nuevo. Alameda 2488.

CITRONETA, 1963. REVISA DO, prácticamente nueva. Alameda 2488.

BUCICK "SKYLARK", 1963. COUPÉ extra equipado, impecable. Alameda 2488.

STUDEBAKER "PLARK", 1962. 4 puertas, equipadas, extra, como nuevo. Alameda 2488.

Fiat "1200", 1961. REVISA DO, buen estado. Alameda 2488.

C. 104. FIAT "1200", 1961. 4 PUERTAS, todo equipo, como nuevo. Alameda 2488.

Fiat "500", 1960. REVISADO, flanqueado. Alameda 2488.

RENAULT "STATION", 1955. REVISADA, económica, facilidades. Alameda 2488.

C. 104. FORD "STATION", 1955. ORIGINA L, equipada, revisada integralmente. Alameda 2488.

OPEL "CARAVAN", 1953. STATION Wagon, equipada, impecable. Alameda 2488.

C. 104. CHEVROLET "COUPE", 1951. CONVERIBLE, una mano, flanqueado. Alameda 2488.

C. 104. NASH, 1949. 4 PUERTAS, REVISADO, especial taxi. Alameda 2488.

C. 104. BUICK "STATION", 1947. 4 PUERTAS, especial reparto niños. Alameda 2488.

C. 104. CHEVROLET "CAMIONETA", 1945. 800 kilos, nueva, equipadas. Alameda 2488.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.500 kilos, como nueva, petroleira. Alameda 2488.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1961. Avapara 20', 1.000 kilos, flanqueado. Alameda 2488.

C. 104. CORPACION DE LA VIVIENDA DE LA REINA SOLICITA OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS MINIMAS EN LA COMUNA DE "LA REINA", DEPARTAMENTO DE SANTIAGO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

1.— UBICACION:

Con frente a calles existentes y caminos públicos, dentro del límite urbano de la comuna. Se acompañará Certificado Municipal que acredite estas condiciones.

2.— SUPERFICIE:

De 10.000 M2. a 50.000 M2. Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios coindantes en ofertas de conjunto.

3.— SERVICIOS:

Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desague al alcantarillado.

4.— CARACTERISTICAS:

Los terrenos deben ser en lo posible planos; si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%, no inundables con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5.— EDIFICIOS Y OCUPANTES:

En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios vecinos, mejoradores, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

6.— PLANOS O CROQUIS:

Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslinde, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos.

7.— OFERTA:

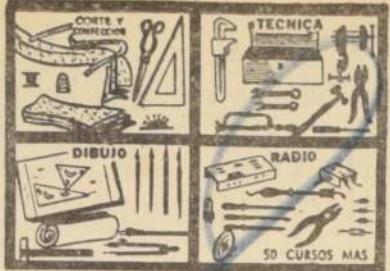
Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado; se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente del número del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 120 días. Se indicará si hay servidumbres que gravan el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

8.— CONDICIONES:

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas, y de hacer al o los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 27 de julio de 1955 en Santiago, calle Arturo Prat No 46, 6º piso. Subdepartamento Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrirlas en presencia de los interesados que concurren.

Vicepresidente Ejecutivo

# GRATIS estos MATERIALES para Ud.



# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

DOCTOR NAVARRETE  
Señor: Obstetricia, Ginecología, Vicuña Mackenna 923, Teléfono 33912. Consultas de 16 a 19 horas. G.P. C. H.O.

DR. ABRAHAM  
GASSELBLUTH  
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.º 68 Santiago. Teléfono 49092-465451. Atención de 18 a 19 horas. G.P. 11.12

DRL. GASTON RAMIREZ  
Piel. Moneda 940. Oficina 1203. Consultas: 6-7-30 P. M. Sábados: 12-13 P. M. G.P. 11.12

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DOCTOR MARIO PENNA  
Cardiología. Electrocardiogramas. Miraflores 268, fondo 32368. G.P. 22-VI

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. JOSE FROIMOVICH  
Medicina, geriatría, vejez. Aranda Bolívar 357. Departamento 605. Fono 61716. G.P. 30-6

DR. ZOLTAN BERNATH  
Enfermedades alérgicas. Asma, crónica. Consultas: 2 a 7 P. M. P. M. Pérez, León Uzábal 96, Depto. 73 (per Moneda 1360). Teléfono 80569. G.P. 2-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil, adolescentes adaptados, medicina general. Heras 11 y 29. San Gerardo 4001. G.P. 22-VI

DR. VASER ESPEJO  
Medicina Interna. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac-Isaac 175. Dínamo, 36. Teléfono 392588. G.P. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR  
Neurosis, Trastornos. Impresión, esterilidad, conflictos afectivos, rehabilitación y neurosurgery infantil

# a enturbia las relaciones entre Chile y EE.UU., dijo Frei a Gobernantes italianos

El Presidente Frei ratificó aquí que no hay enemistad entre los Estados Unidos y que en momento de la crisis de una ruptura entre el riesgo de una guerra chileno-norteamericana contribuyó a disipar las inquietudes de los Gobiernos de Italia, que tienen en su amistad con los Estados Unidos, dominio que en ese momento se planteó cuando ya estaba el viaje de Frei a Europa y escondido dentro de la Democracia Cristiana italiana.

Fanfani dejó en claro en sus conversaciones con Frei y Valdés Subercaseaux que la situación de Santo Domingo había sido atentamente segui-

tinoamericanas. El caso dominicano estuvo y está sujeto al debate continental. Y en un debate por el hecho que lo es no todas pueden ser coincidencias.

Si se tiene en cuenta la independencia con que Chile actuó, sus discrepancias con EE.UU. en la apreciación de los hechos latinoamericanos, no podían extrañar a nadie. Las relaciones del hemisferio sur con los Estados Unidos, particularmente con Venezuela, están más que bien. Los hombres que se conocen en la actualidad y tienen en su interior, principalmente rancoroso, principios de autodeterminación, que dicen que la política de Chile es de determinación, que se manejan en su interior, precisamente en su alivio y en su insistencia para que su amistad con los EE.UU. se halle siempre dentro de un nivel de dignidad.

Este enfoque fue hecho a Fanfani durante el primer día de permanencia de Frei en Roma, cuando el Canciller italiano y el chileno, Gabriel Valdés, volaron después de almorzar hacia Siena.

Valdés hizo entonces una primera exposición de la política internacional chilena que proyectó tanto hacia los problemas regionales como los extranjeros.

El Presidente Frei revalidó todas estas características del manejo de la política exterior chilena en sus conversaciones del sábado 3 con Saragat, Fanfani, Moro y Nenni este último líder del Partido Socialista, que comparte responsabilidades de Gobierno con la DC.

Nenni resenó los hechos centrales en una exposición de 30 minutos. Impresionó a los chilenos como un razonador clarísimo.

Frei insistió en que no existían problemas con los Estados Unidos. Dijo que no era efectivo que estuviese frenando Chile. "Al revés —dijo— tenemos nosotros que cuestionar su imbecilidad". EE.UU. nos impulsó a acometer una serie

## ánicos postergan misión de paz en Vietnam ante recientes rechazos

noi, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.

Se espera, por otra parte, que el Encargado de Negocios británico en Hanoi hará nuevos sondeos allí, a despecho del rechazo que anunció la pasada semana la emisora oficial de Radio Norvietnamesa.

Pero en vista de la gran influencia que evidentemente tiene China Comunista en Ha-

nói, las posibilidades de un arreglo negociado del conflicto vietnamés no parecen brillantes por ahora.

Empero, el mismo sábado último un portavoz británico dijo que la Misión "seguramente" probando sin importar los rechazos que experimentó.

La mayoría de los diplomáticos aquí opina que la Misión no tiene posibilidades de éxito porque los comunistas rechazaron públicamente a Wilson como cabeza del grupo. El Gobierno laborista de Wilson ha respaldado firmemente la política de Estados Unidos en Vietnam.

No obstante, Wilson según se dijo en fuentes informadas, no ha perdido completamente la esperanza de que los comunistas cambien de idea. Las mismas fuentes agregaron que el Gobierno británico desea continuar presionando por lo menos a Moscú y Hanoi, instándolos a variar de actitud y recibir a la delegación que integrarán los Primeros Ministros de Gran Bretaña, Kenia, Ghana y Trinidad y Tobago.



# Jorge Toro no Puede Venir a Chile Hasta 1966

"Es difícil, muy difícil que Jorge Toro pueda venir a Chile a fines de mes", es la primera respuesta que hace a LA NACION, Giancarlo de Bettarini, periodista italiano y a la vez industrial con residencia en Santos, Brasil, representante para Sudamérica del club genovés Sampdoria, uno de los dueños del pase de nuestro entreala criollo en el duelo con Módena.

La llegada del periodista italiano del diario deportivo "Stadio", de Bologna, tiene su razón de interés de ver en acción a todos los países que llegarán a Londres en 1966, a Argentina, Uruguay y Brasil y se apresta a observar a Chile en su próximo compromiso. Por el avión que lo trajo de Argentina no al-

canzó a presenciar el encuentro del domingo pasado del cuadro rojo ante el Uda Dukla, de Checoslovaquia.

"Mañana, por intermedio de mi amigo, don Jovino Novoa, me entrevistaré con el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, para conversar sobre la posibilidad que existe que Toro venga a Chile el próximo año a jugar por la Selección chilena. La reunión tiene dos finalidades, primero la de conversar sobre una posible jira de Sampdoria a Sudamérica, que bien se puede posponer hasta el próximo año y la otra de saber si hay o no interés en que Toro venga a Chile. La situación actual del medio-campista, con quien estuve hace sólo quince días, es muy diferente a la de hace dos años. En Módena, ciudad tran-

quila, sin tantas exigencias del aficionado, ha encontrado Toro su recuperación anímica y futbolística. Actualmente está bien valorado y creo que su precio es, en suma fija, unos ciento veinte mil dólares, que si usted se fija es inferior a la que pagó Sampdoria cuando fue a Italia. La reglamentación italiana no permite contrataciones nuevas en el fútbol de la península y de este modo, los clubes no se desprenden fácilmente de los que tienen contratados. El 15 de julio se cierra el período de pases. Compra y venta de jugadores. Toro tiene que estar ahí, para aceptar o rechazar cualquier oferta que haya de su parte.

— Esta situación de dólares y momentos de fervescencia en las transferencias, significa que

Toro no puede venir a Chile en calidad de presidente?

— En absoluto — responde Giancarlo de Bettarini, al contrario, es prematuro hablar de ello, pero adelanto que para Sampdoria, en este momento, más adelante, puede ser otro club, es un honor al que accedemos gustosos que Toro integre la Selección chilena. Quizás el 24 de agosto y una vez que finalice la Rueda de Clasificación se podrá conversar de ello. Si hay o no interés en que así se haga. El actuar en Ascenso, que es muy duro, predispone a un jugador para cualquier circunstancia y Toro está en ello. Fútbol guapo, fútbol europeo, especial para un torneo mundial. Vamos a ver qué pasa. — A. L. P.

SEGUNDA SECCION

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - MARTES 6 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ON BRAVURA Y PUNDONOR:

## STEVENS SE METIO EN EL CORAZON DE LOS AFICIONADOS ARGENTINOS

La faena que cumplió el campeón chileno ante Cañete le dejó abierta las puertas del Luna Park de Buenos Aires

(Por César Fredes, Envío Especial) — Poco a la derrota sufrida ante Carlos Cañete, Godfrey Stevens tiene abiertas las puertas del Luna Park de Buenos Aires. El bravo campeón chileno, ha dejado además un grato recuerdo en el corazón de los sentimentales aficionados bonaerenses que recordarán por mucho tiempo la bravura con que el estilista chileno acosó durante gran parte del combate al formidable pugador trasandino.

Ganó Cañete, y de eso no cabe duda, sobre todo tratándose de una pelea sostenida en la propia casa del espaldado pluma gaucha. Pero la forma en que ganó, la manera de que logró que los jurados le otorgaran el veredicto, fué lo que permitió que durante largas discusiones sostenidas en la calle Corrientes, los aficionados bonaerenses reconocieran hidalgamente que de haberse realizado el match con Stevens como local, el fallo le hubiese correspondido.

Stevens se presentó en Buenos Aires en condiciones de guapo, y como guapo respondió al aficionado que lo supo admirar por su corrección, por su bravura y por la forma en que vapuleó en los primeros asaltos al campeón sudamericano.

Las impresiones son variadas y entre ellas una de un veterano aficionado del escenario de Bouchard y Corrientes: "De pegar Stevens como pega Cañete, el chileno lo noquea diez veces".

Quizá la impresión sea un poco exagerada, pero tenemos que estar de acuerdo que no está lejos de la verdad.

En los primeros siete asaltos —con la excepción del tercero— Stevens golpeó en una proporción de cuatro a uno y en algunas oportunidades le sacudió una y otra vez la cabeza a Cañete con los cross de ambas manos y los uppercuts con que matizaba su intenso trabajo en el ring.

Instruccional por Balboni para que combatiera en la única forma en que podía hacerlo, Stevens peleó hasta que la velocidad le duró en un incesante tren de ataque, en un "máquino" sostenido en el cual Cañete dejó ver sus grandes imperfecciones como boxeador.

Peleador de un recto izquierdo veloz, potente contragolpeador en recto de derecha, pero totalmente ineficaz aplicando los golpes en ángulo, Cañete se perdió totalmente cuando el

chileno lo exigió y allí, accasado contra las cuerdas de las que no sabe salir, el argentino recibió un intenso castigo que por el hecho de no ser de gran potencia, no dejó sin embargo de constituir un punto que los jurados bonaerenses no consideraron.

Pero Stevens, pero no por la diferencia que dieron los jurados. Perdió y creemos que hubiese perdido igual cualquiera que hubiese sido el resultado de las vueltas decisivas en que Cañete descontó las ventajas del chileno, porque éste no noqueó a Stevens creemos que no le hubiesen dado el fallo.

Una papeleta dio 240 puntos para Cañete y 232 para Stevens y eso, significó que ni aún en los mejores momentos de Stevens el jurado le adjudicó la más mínima diferencia. De haber hecho Cañete no podría haber llegado a las finales con los 20 puntos que dieron las vueltas.

Quiere decir esto, que en la cuarta vuelta en la que el chileno vapuleó al campeón sudamericano, en el mejor de los casos otorgaron la victoria en empate.

De todo esto se deduce que de haberlo logrado Stevens sostener su ritmo veloz que le permitió en las últimas vueltas acosar al argentino, tampoco otorgaron el fallo.

Una falta de pegada que una vez más viene a perjudicar a un estilista de nota. Por el lado contrario, un golpe demolidor, que a pesar de las innumerables limitaciones de sus poseedor, le permite ganar un combate con un número mucho menor de golpes, pero de una potencia que fue trascendental.



UN HOMENAJE A LA BRAVURA, parece rendir en el beso triunfal el campeón sudamericano de los plumas, Carlos Rubén Cañete, quien expresó de esa manera su admiración por la valentía y capacidad del campeón chileno Godfrey Stevens. Se había esperado el fallo en silencio expectante —síntoma de que el triunfo del argentino no era seguro—, y Cañete, aliviado y feliz, congratula a "La Roca Andina", como lo denominó la prensa bonaerense.

## STEVENS: "LO SIENTO POR NUESTRO BOXEO"

Con la hidalgua que lo ha caracterizado siempre, el campeón chileno de los plumas, Godfrey Stevens, sólo tuvo palabras de elogio para su adversario Carlos Cañete, una vez escuchado el fallo que lo declaraba perdedor de la disputa por el título sudamericano de los plumas.

"Si, satisfactorio para usted y para el público, pero no para mi patria. Yo quería dedicar este título a mi Chile, y aunque estoy conforme con el fallo, intímidamente estoy triste porque no he podido brindarle este estímulo al boxeo de mi país.

Interrumpido por el promotor Tito Lectore, quien dijo que el fallo no importaba, ya que el estafeta fue brillante y el público salió satisfecho, Stevens puntualizó:

"En el deporte siempre hay un ganador y un vencedor, y nuevamente me he tocado serlo a mí. Mi rival es muy capacitado y si gano él, en buenahora."

mi patria, al cual tanto falta le hace un verdadero campeón continental".

Con respecto a la pelea misma, Stevens declaró a LA NACION: "Alcané a vislumbrar mi triunfo al ver que lo superaba en varias vueltas. A la altura del sexto round, cuando estaba ganando, pensé en apurar todavía más "para arriba", pero no pudo ser. Cañete pegó fortísimo y hay que considerar que es el tercero calificado en el ranking mundial."

Así lo decretó el facultativo que lo atendió, luego de examinarle la fractura que sufrió en el maxilar inferior, al chocar con el arquero Bravo del conjunto nortino.

DIERON DE ALTA A JAIME BRAVO

El piloto de ataque de Colo Colo, Jaime

Bravo, que fue sometido la semana pasada a una intervención quirúrgica, fué dado de alta en el establecimiento donde se encontró hospitalizado. La operación de apendicitis no tuvo ninguna complicación y luego de un corto periodo de descanso en casa



CON OCHO PUNTOS tuvieron que suturarse la herida que sufrió Cantatore en el partido amistoso que su equipo, Santiago Wanderers, sostuvo el domingo pasado en Sanitario con Palestino.

## "CAMPANA DEL ESCUDO" PARA ILUMINAR EL ESTADIO ANTOFAGASTINO

Toda la ciudadanía colaborará en la obra para la que se precisan 150 mil escudos

El esfuerzo de la ciudadanía para contar con cómodos escenarios deportivos, queda claramente establecido, muy especialmente en provincias. Un caso reciente de lo que decimos lo observamos en Antofagasta. Al efecto, y para dotar de iluminación al hermoso Estadio Regional de la capital del norte, se han unido autoridades, dirigentes y ninchas en general, iniciando "la campaña del escudo". Y como lo dice su nombre, se trata de que toda la ciudadanía aporte su obolo para reunir 150 mil escudos, que es la suma que se precisa para dicha obra. Se formó un comité que preside el Alcalde de Antofagasta, Floreal Rebolledo, y que integran autoridades edilicias, educacionales y deportivas, que tendrán a su cargo canalizar la forma de reunir la cantidad que se precisa. Se proyecta gravar con un impuesto todos los espectáculos deportivos que se efectúen en la capital nortina y organizar festivales para el efecto.

"La campaña del escudo" para iluminar el Estadio Regional de Antofagasta, se ha iniciado con 400 escudos, aportados por la Asociación de Fútbol de dicha ciudad, de la fecha inaugural de la competencia del presente año. Chile Exploration ha prometido también su máximo aporte para la obra. De tal modo, que los antofagastinos esperan confiados salir adelante con la iluminación de su estadio.

## CASO RIERA SEGUIRA VIENDO EL TRIBUNAL

El Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol se reunió ayer mañana para seguir trabajando en el sumario al direc-

tor técnico Fernando Riera. Para el efecto, se han reiterado la invitación a testigos de las incidencias ocurridas

## U. CATOLICA ESPERA TENER FECHA PARA JUGAR CON RIVER PLATE O INDEPENDIENTE

Se le formuló, además, invitaciones para ir a Mendoza y participar en el cuadrangular de Rancagua

Universidad Católica sólo está a la espera de conocer las fechas de que dispondrá la Asociación Central para las presentaciones de la Selección Chilena para resolver la realización de un encuentro internacional que tendría como protagonistas al primer equipo de la institución estudiantil y a Independiente, campeón de América, o River Plate, actual puntero del torneo argentino.

Así lo expresó ayer a LA NACION, Oscar Alvarez, presidente de la rama de fútbol de U. Católica. Dijo lo dirigente que un match de esa envergadura, por su alto costo, forzosamente tendría que jugarse en día domingo, de manera que para su concertación definitiva era previo ponerse de acuerdo con la Central en las fechas que ella ocuparía y las que quedarían disponibles para los clubes. Recalcó el timonel estudiantil que el propósito de U. Católica era llevar a cabo una empresa grande, con la presenta-

### INVITACION DE MENDOZA

En el plan de posibles encuentros que jugará U. Católica durante el receso, dio conocimiento Oscar Alvarez que se había recibido una invitación de la Asociación de Fútbol de Mendoza, pero que la oferta formulada por los mendocinos no se estimaba eco-

nómicamente satisfactoria. Sólo se aceptaría en el caso de que fuese mejorada.

### CUADRANGULAR EN RANCAGUA

Finalmente, el presidente de la sección fútbol de Universidad Católica informó que otra de las ofertas que estaba en estudio era una mediante la cual se in-

vitaba alenco que dirigían Riera y Prieto a participar en un torneo cuadrangular que tendría por escenario el Estadio Braden de Rancagua. En el acuartelamiento O'Higgins, Rangers de Talca, Universidad Católica y Rampa Juniors de Montevideo, o bien, Danubio, otro cuadro del fútbol uruguayo.



ESQUIADORES BRASILENOS, arribaron a nuestra capital, y viajaron de inmediato a Portillo, para conocer las pistas en que se realizará el Campeonato Mundial de Esquí del próximo año. El equipo está formado por competidores amateurs y actuarán en algunas competencias internacionales de la temporada. Entre ellos destacan el joven campeón Francisco Giolri y Fernando Evelyn.

## FOTO-FUTBOL



R. ROSALES  
(Magallanes)

M. CANELO  
(O'Higgins)

V. SANTIS  
(Magallanes)

M. DESIDERIO  
(O'Higgins)

H. VIDAL  
(Palestino)

O. ARAVENA  
(Palestino)

R. CABRERA  
(Wanderers)

J. GUTIERREZ  
(Magallanes)



PLANTE DEL LA "U".— Frente a Saint Joseph volverá a actuar el plantel de Universidad de Chile con todos sus cracks extranjeros. El cuadro yanqui actuará a nivel universitario, EN EL GRABADO, el quinteto titular formado por Ellis, Gómez, Carrasco, Romberg, Osorio y García.

## Saint Joseph equipo "vedette" de torneos universitarios de USA debutó en Chile a fines de mes

Nutrida se presenta la cartelera de básquetbol internacional para este mes. A los juveniles de Rhode Island de Estados Unidos se agrega ahora la actuación del famoso conjunto de Universidad de Saint Joseph, que realizará cuatro actuaciones en nuestro país, dos en Santiago y dos en provincias, cumpliéndose de esta manera el calendario de cotejos internacionales aceptado por la Federación chilena en el año pre mundial.

La fecha de actuación de este celebrado plantel, aún no está fijada, el problema radica en los encuentros que deberán jugar los cuadros de Unión Española y Regatas Lima por la Copa Pacífico y que en principio han sido anunciados para el 28 y 30 de este mes. De concretarse dichos partidos se adelantaría la actuación de Saint Joseph para el 22 y 24 en Santiago. Jugarán además en Concepción y Valdivia, los días 26 y 28.

El conjunto de Saint Joseph viene con el visto bueno

del Embajador de Estados Unidos en Chile, quien es ex alumno de ese plantel universitario y que por razones sentimentales deseas que juegue este cuadro en nuestro país. Existe si, la intención de hacerlo actuar a nivel universitario y de esta forma los rivales que se le ofrecerán en Santiago son Universidad de Chile y Universidad Católica. En Concepción la "U" penquista y en Valdivia la Universidad Austral.

Los antecedentes que se tienen de este cuadro yanqui son excelentes, basta sólo señalar que tiene mayor jerarquía y mejor campaña en el básquetbol universitario de USA que Brigham Young, equipo que solo perdió ante U. Católica en Chile y que en su reciente debut en Uruguay ganó nada menos que a la selección "charrúa" por un punto 71-70, luego de mantenerse invicto en una extensa gira por las provincias de Argentina.

## MAÑANA SE INAUGURA SEGUNDO CURSO DE MEDICINA DEL DEPORTE

Mañana miércoles 7 se inaugura en el Colegio Médico (Esmeralda 678, 4º piso), el curso de Medicina del Deporte que ha sido de especial interés, por tomar parte en él numerosos profesores y entrenadores, egresados de la Escuela de Educación Física.

El acto está programado a las 19.30 horas y han sido invitados el presidente de la Cámara de Diputados y ex presidente de la Sociedad Dr. Félix Garay; el H. diputado Julio Montt, ex presidente de la Filial de la Sociedad en Osorno; el Director de Deportes del Estado, Sr. Horacio Walker; el presidente del Consejo Nacional de Deportes, don Alberto Labra, y el presidente del Círculo de Cronistas Deportivos, señor Carlos Guerrero.

Hará uso de la palabra el vicepresidente de la Sociedad, Dr. Mauricio Walmer, que se referirá a la importancia del curso, incorporado este año al programa oficial de la Escuela de Graduados.

El primer tema y el único de la jornada inaugura estará a cargo del Dr. Antonio Losada: Aspectos fisiológicos del entrenamiento y labor del Medico del Deporte.

El programa del resto de la semana es el siguiente:

JUEVES 8.— 19 horas: Dr. Sergio Reyes: "Aspectos prácticos de la ficha médica".

20 horas: Dr. Hugo Donoso: "Consumo del oxígeno, deuda de oxígeno y capacidad física".

VIERNES 9.— 19 horas: Dr. Fernando Martínez: "Aspectos médicos en la actividad física y práctica deportiva en la niñez".

20 horas: Dr. Alfredo Fueno: "Electrocardiograma como expresión de actividad física y entrenamiento".

SÁBADO 10.— 11 horas, en el Gimnasio de la Asociación

La actuación de Rampa depende del cupo de pasajes

Hasta anoche se realizaban activas gestiones tendientes a obtener cupo de pasajes en diversas compañías de aviación, para el equipo de Rampa Juniors, de Montevideo. La fecha de debut del subcampeón uruguayo se había dispuesto, en un principio, pero fue anticipada para el jueves, en el Estadio Nacional. En esa fecha, el team uruguayo enfrentaría, según se ha dicho, a la Selección B o a Colo Colo, en tanto que la Selección Chilena hará un encuentro de revancha con Dukla, de Checoslovaquia, que lo venció el domingo próximo pasado, en el mismo campo del Estadio Nacional.

La realización de este programa doble internacional está sujeta, en todo caso, a la obtención de los asientos necesarios en cualquier avión que haga mañana miércoles el viaje entre Montevideo y Santiago, o bien, Buenos Aires y nuestra capital. El presidente de la Asociación Central, Antonio Labra, declaró ayer que el promotor Miguel Sayman hacia las gestiones del caso en LAN, Aerolíneas Argentinas, SAS e Iberia.

PARTIDOS EN PROVINCIALES

El convenio suscrito entre la Asociación Central y el Club Rampa Juniors comprende tres encuentros del elenco uruguayo en canchas chilenas. El primero, que se jugará el jueves, o bien, el domingo 11, en caso de que no se lograra anticipar las fechas de los pasajes, al paso que los dos restantes se disputarán en canchas provincianas. Es probable que uno de ellos se realice en Talca, frente a Rangers, y el otro en Rancagua, jugando con O'Higgins.

Dávila Baeza con U. Técnica y Quinta Normal - Thomas en el programa de esta noche

Con dos encuentros continúa esta noche en el Gimnasio Natales el Torneo de básquetbol en división de honor. A primera hora se enfrentan los equipos de Dávila Baeza con Universidad Técnica, y en el encuentro de fondo, Quinta Normal con Thomas Bata.

Ambos encuentros tienen importancia para la clasificación de los cuatro primeros, los mismos que tendrán que animar la rueda final que se celebra el 11 de septiembre.

SELECCION JUVENIL

El cuadro juvenil de la Asociación Santiago entró anoche en el rectángulo de la Federación preparándose para el Torneo Nacional que se jugará en la primera quincena de septiembre en Valdivia.

CAMPEONATO DE TIROS LIBRES

Esta noche se inicia el Campeonato de Tiros Libres orga-



MUNICIPAL dio la sorpresa y derrotó cuando menos se esperaba al puntero Huachipato. Gran actuación cumplieron los ediles, que brindaron un juego macizo. Sobresalió la gestión de su defensa, que no dejó accionar con tranquilidad a los provincianos.

### TORNEO DE ASCENSO:

## Todos jugaron para Ferro

Derrotas de Huachipato y Colchagua le dejaron a un paso de recuperar el liderato del certamen. Ovalle sigue ganando como visitante

Sin pensarlo, todos los equipos jugaron para Ferrobádminton en la fecha inicial de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso. En efecto, a pesar de no enfrentar a rival alguno, los titirizos quedaron en inmejorable posición para ocupar cuando les corresponda, el liderato del disputado evento.

Empezando la jornada, Colchagua que se había convertido cuando menos se esperaba por Muniz, que en el papel aparecía como rival de poca monta. Esta derrota cayó como bálsamo frío a los huachipatenses que, a pesar de seguir peleando el evento, no dejaron de lamentar la situación que les impidió distanciarse 3 puntos de sus perseguidores. Esto dio el resto de la fecha, porque no quedó allí la cosa. A continuación Huachipato, que ganó la ubicación de líder del Ascenso ante Ferro en un encuentro que dejó gratamente impresionados a quienes lo presenciaron.

Los ovalizos que en este torneo han cumplido mejores actuaciones como visitantes, no dejaron de lado lo dicho, ya que en un match sumamente accidentado y con sólo ocho jugadores, por expulsión de 3 de sus hombres, se trajeron de Linares dos puntos de inestimable valor, al vencer a Lister Rossel 4x2. Este resultado le valió a los nortinos para situarse sextos con 14 puntos, al paso que los linareses irregularmente hasta decir basta, en el transcurso del torneo, poco a poco han vuelto a los lugares posteriores de la tabla.

Este, en razón, a que su defensa, especialmente, no da las garantías necesarias, como lo expresan sus 24 goles en contra, que junto a la de Iberia "lucen" el poco agradable título de peores retaguardias.

Los ovalizos que en este torneo han cumplido mejores actuaciones como visitantes, no dejaron de lado lo dicho, ya que en un match sumamente accidentado y con sólo ocho jugadores, por expulsión de 3 de sus hombres, se trajeron de Linares dos puntos de inestimable valor, al vencer a Lister Rossel 4x2. Este resultado le valió a los nortinos para situarse sextos con 14 puntos, al paso que los linareses irregularmente hasta decir basta, en el transcurso del torneo, poco a poco han vuelto a los lugares posteriores de la tabla.

Este, en razón, a que su defensa, especialmente, no da las garantías necesarias, como lo expresan sus 24 goles en contra,

que junto a la de Iberia "lucen" el poco agradable título de peores retaguardias.

Con respecto a San Antonio,

que ayer se enfrentó a Audax Italiano, Green Cross y, lógicamente, el instituto organizador. La pista en total tiene 1.200 metros de longitud, con subidas, pasos de agua y otros obstáculos naturales, que servirán para el lucimiento de los participantes.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En total, competirán cerca de 50 pilotos en representación de los clubes Centenario, Santiago Moto, Puente Alto, San Antonio, Unido, Audax Italiano, Green Cross y, lógicamente, el instituto organizador. La pista en total tiene 1.200 metros de longitud, con subidas, pasos de agua y otros obstáculos naturales, que servirán para el lucimiento de los participantes.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante competencia motociclista intervendrán los más notables campeones nacionales, tales como Patricio Morales, Alejandro Moreno, Enrique Lethald Kausel, Reinhold Winkler, Juan y Pablo Gamberini.

En esta importante compet

EL CONCURSO DE "LA NACION" QUE HACE MILLONARIOS:

## FOTO-FUTBOL ENTRÓ POR LA RUTA DEL EXITO

Diariamente estamos recibiendo cientos de cartas de lectores de todo el país

**FOTO-FUTBOL.** el concurso que hace miles entró ya por la ruta del éxito. Cientos de cartas llegadas a nuestra redacción dan la definitiva de que prendió en el corazón hinchado y lo que es más, interesó con proyección insospechadas. El barómetro que marca el entusiasmo popular subió a medida que los hinchas, lectores y concursantes, fueron conociendo más y mejor cosas, y cuando hubo alguna duda, de inmediato los escribieron para efectuar las consultas al rigor.

Ante la emergencia, los organizadores del concurso FOTO-FUTBOL, decidieron establecer un servicio especial: nació así el Buzón Fotográfico.

A esta sección escriben diariamente cientos de deportistas de todo el país efectuando toda clase de consultas, varias de las cuales han servido incluso para realizar algunas innovaciones en las bases, todas desde luego, beneficiosas para los lectores.

## GRANDES PREMIOS

En muchas oportunidades hemos recalado que FOTO-FUTBOL es un concurso millonario. Y si alguien lo duda, aquí está la prueba:

Primer Premio: Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

Segundo Premio: un televisor GELOSO,

marca de fama mundial, distribuido por BO-NACIC Y CARO.

Tercer Premio: 12 pelotas de fútbol SUPER SEDERAP, de 28 cascos cada una, de la firma Atilio Paredes Galaz.

Cuarto Premio: Discos Long Play y Planchas eléctricas donadas por RADIODIADIA, de Diagonal Cervantes, de José Ricart y Cia.

Y cuando todos pensaron que con ésto bastaba y sobraba, surgió un nuevo estímulo: un par de zapatos "DRIBLING" ALONSO, el zapato que triunfa actualmente en Chile, de la firma ALONSO E HIJO. Este premio se sorteará semanalmente entre los concursantes de FOTO-FUTBOL.

BUZON de  
FOTO-FUTBOL

lectores preguntan: ¿Puedo saber si el Génio que está en el hall del diario NACION, será el mismo?

Godofredo: Autobuses: Selección: Pader-Palma se reanudará el entrenamiento. Juan Pablo: mañana con el equipo Tropezón

...quiero que me envíen los diarios, las cartillas de promoción y las figuras de los jugadores". — Miguel Zapata G., Pillanleblún.

RESPUESTA.— Don Miguel: Todo tiene arreglo en esta vida. Lo complacemos; pero, claro, no en todo. Usted nos envía el valor de los diarios, nosotros se los remitimos. Usted recorta las figuras y las pega en las cartillas de promoción. Y queda listo para ganarse el FIAT, último modelo.

—oOo—

...ustedes dicen que Luis Puiglar es arquero de Trasandino, en circunstancias que es de Rangers de Talca. ¿Por qué no hacen la rectificación del caso? — Elicer Quijada B.

RESPUESTA.— Nos parece, don Elicer, que es usted quien debe hacer la rectificación del caso, ya que nosotros dijimos que Puiglar es ex arquero de Trasandino, y que actualmente actúa en Talca.



SEDERAP, el Palacio de los Deportes, de don Atilio Paredes, tiene a disposición de los concursantes de FOTO-FUTBOL, 12 pelotas de fútbol de 28 cascos. Estos balones "Super Sederap" se suman a la larga lista de premios que LA NACION tiene en su segundo concurso "FOTO-FUTBOL". EN EL GRABADO, el Palacio de los Deportes, de Alameda 3401.

Su reunión ordinaria tendrá esta noche, a las 21,30 horas, la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC.

## ADEC fijó días de torneos oficiales

ca, EE, Caja de Previsión de los Carabineros-Chile, Sergio Arroyo Diaz, y Caja de Colonización Agrícola.

Entre los puntos que figuran en carpeta, está la ratificación de la programación de los encuentros de fútbol, en las canchas de que dispone esta Asociación y previamente fijados para el sábado 10 de este mes.

El secretario de la ADEC, Gabriel González ha sido comisionado para retirar la documentación que obra en poder del ex dirigente Bernardo Cortés Reyes.

Los torneos oficiales del pre-

sente año han quedado fijados como sigue: lunes, rama de ajedrez; martes y jueves, rama de básquetbol; miércoles y

vierres, rama de plomín, damas y varones; sábado, en la tarde, fútbol y rayuela.

Tour de Francia:

La décimotercera etapa la ganó el italiano Durante

MONTPELLIER, 5 (ANSA).— El italiano Durante ganó hoy la décimotercera etapa del tour ciclista de Francia, Perpiñán-Montpellier, de 174 kilómetros. El italiano Felice Gimondi conserva el primer puesto en la clasificación general.

"Boroa" derrotó a un gran rival

Una meritaria actuación cumplieron los diversos equipos de fútbol del Deportivo Boroa de la población Dávila, ante el O'Higgins, de La Cisterna. En efecto, al vencer 2x0 en tercera, 1x0 en segunda, y solo empatar a cero en primera división, logró un puntaje mayor que sus calificados oponentes, con lo cual obtuvo el boleto al juego. Doble mérito tiene para los integrantes del Deportivo Boroa el hecho que sus vencidos se mantienen invictos en 40 encuentros, ya que sus parejos equipos habían logrado obtener siempre un puntaje más amplio que el de sus oponentes.

## Nueva directiva

tiene Dep. Fapal

El Club de Deportes Fapal es una institución nueva, que agrupa a gran cantidad de aficionados a las diversas actividades de la cultura física. En la actualidad está interviniendo con sus elencos de fútbol en el campeonato organizado por el Deportivo Municipal, donde ha cumplido una excelente actuación que le mantienen en lugar de privilegio en dicho evento.

La directiva que le regula hasta el año 1965 está conformada como sigue: presidente, Fernando Carrasco; vicepresidente, Luis Pérez; secretario, Pedro Ortiz; prosecretario, Jorge Pérez; tesorero, Jaime Colomé; director, Juan Pérez, Hernán Alvarez, Raúl González, Sergio Carrasco, Carlos von Martin y Luis Pineda.

MIGUEL MOCCIOLA



Cuando llegó a Chile era aún lo que los argentinos llaman un "pibe"; pero ya lucía sus imponentes mostachos, los mismos que físicamente lo han identificado siempre.

Jugó por Audax Italiano y formó en aquella delantera de Montaperto, Moccio, Alcantara, Trivissono y el "Chino" Diaz.

Y en una jira que realizó al sur del país, hasta alcanzó a jugar al lado del inolvidable Carlos Giudice, que quemaba sus últimos cartuchos.

Y es lógico. Después se hizo entrenador y comenzó a trabajar en las divisiones bajas de Universidad Católica.

Un día, Alberto Buccicardi dejó la dirección del primer equipo, y los dirigentes, para salir del paso, llamaron a "Miguelito". Y éste, para no quedar mal, fue campeón dos años consecutivos.

Se fue a La Serena, después pasó a Palestino y a Ferrobádminton, y este año entra a Green Cross de Temuco, donde lo espera una dura tarea.

Miguel Moccio será otra de las figuras que el hincha recordará e insertará en las cartillas de promoción del concurso FOTO-FUTBOL.

## Colo Colo-Santiago juegan en Reservas

El siguiente programa se efectuará esta tarde por la sexta fecha del campeonato profesional de fútbol de los equipos reservas.

En el Estadio Santa Laura, a las 15.30 horas, Unión Española con Palestino; en el Estadio San Eugenio, 13.30, Colo Colo y Ferrobádminton, 5; Audax Italiano, Palestino, 4; Católica y U. de Chile, 4; Magallanes y Municipal, 3; Iberia y U. Técnica, 1.

# UN AUTO 'FIAT' 600.D, DE PREMIO PARA USTED!



## NO DEJE DE CONCURSAR

SUS BASES PERMITEN LA MAS AMPLIA PARTICIPACION DEL PUBLICO POR TANTAS OPCIONES COMO CARTILLAS PUE DAN LLENAR. NO HAY JUGADORES CLAVES.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS FUTBOLISTAS DE LOS EQUIPOS DE LA DIVISION DE HONOR SE ESTAN PUBLICANDO EN IGUALDAD DE CONDICIONES Y, SIN EXCEPCION, TODOS TAMBIEN ESTAN AL ALANCE DEL PUBLICO.

LEA LAS BASES Y SOLICITE SUS CARTILLAS EN EL DIARIO "LA NACION".

MILLONES DE PESOS EN VALIOSOS PREMIOS.

# GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL '65

**CANJE  
DE  
CARTILLAS:**

SANTIAGO: LA NACION,  
Agustinas 1269 - Cas. 81-D.

VALPARAISO: Corre-  
spondencia LA NACION -  
Avenida Blanco N° 1161.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BO-NACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS  
DIRECCIÓN DE PAVIMENTACIÓN URBANA  
CHILE

(RES. N.º 1753 CTTAS. MISLEK Y ROMAN LTD)

# COMUNA DE MAIPU

## FRENTE DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACIÓN

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8.946 de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la Comuna de Maipú, de los frentes de sus propiedades afectas al pago de pavimentación por Calzadas, Aceras y Soleras de Concreto, son las siguientes:

Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML.	Nº PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ML.	Nº PREDIO	PROPIETARIO
<b>CALLE AV. LOS PAJARITOS</b>							
<b>COSTADO SUR</b>							
Entre 5 de Abril y Estadio							
s/n.	Ilustre Municipalidad	115,30	1579/71	Zunilda Chapparo	35,00	60	
	Entre Estadio y Calle Maipu		1559	Maria Reyes U.	10,00	80	
s/n.	Ilustre Municipalidad	206,00	1545	Raul Aliaga	24,40	118	
	Entre Maipu y T. Valdés		1521	Roberto Duran	26,40		
s/n.	Coop. Casa de Moneda	73,00	1487	Teresa Diaz	15,00		
2315	Julia Mesias	25,50	1487	Roberto Duran	16,30		
2369	Haroldo Latorre	25,20	1419	Orlando Diaz	16,30	Casa 1	
2395	Deisy Davies	25,50	1413	Luis Astudillo	19,30	186	
2395 p. T. Valdés	Deisy Davies	9,00		Gustavo Leon	46,30		
Entre T. Valdés y Gendarilla							
2431	Francisco Reyes	47,50	600 p. 5 de Abril	<b>CALLE CARMEN</b>			<b>CALLE ERRAZURIZ</b>
2431 p. T. Valdés	Francisco Reyes	9,00		<b>COSTADO ORIENTE</b>			<b>COSTADO SUR</b>
2441	Rosa Olea, E. V.			Entre Colonia y San José			Entre Camino Melipilla y Pasaje Indura
2441	Rosa Olea	20,40		Zunilda Chapparo	35,00	60	Suc. Donoso López
2475	Ines Castillo, E. V.	10,80		Maria Reyes U.	10,00	80	Laura González
2475	Ines Castillo			Raul Aliaga	24,40	118	Gonzalo Araya
2481	Jorge A. Gomez, E. V.			Roberto Duran	26,40		
2481	Jorge A. Gomez	29,40		Teresa Diaz	15,00		
2507	N. N.	15,00		Roberto Duran	16,30		
2521	Vicente Arevalo	30,00		Orlando Diaz	16,30		
2587	Victor Miranda	22,10		Luis Astudillo	19,30		
s/n.	Eduardo Casall	21,40		Gustavo Leon	46,30		
s/n. p. Gendarilla	Eduardo Casall	2,60					
Entre Gendarilla y Central							
2601	Lidia Lacombe, E. V.		601 p. Mirador	<b>CALLE SAN JOSE</b>			<b>CAMINO MELIPILLA</b>
2601	Lidia Lacombe	31,40		<b>COSTADO NORTE</b>			<b>COSTADO PONIENTE</b>
2601 p. Gendarilla	Lidia Lacombe	9,00		Entre Cierro y Calle Carmen			Entre el N.º 7335 a Calle Errázuriz
2715	Arturo Jaque, E. V.			Parroquia Maipu	158,20		Escuela Industrial Don Orione, E. V.
2715	Arturo Jaque	13,50		Entre Calle Carmen h. N.º 397			Escuela Industrial Don Orione, E. V.
2685	Mario Osse, E. V.			Carmen González	11,20		Chering y Cia, Ltda.
2685	Mario Osse	13,50		Trinidad de Silva	20,20		Chering y Cia, Ltda.
2689	Señor Fernandez, E. V.			Ricardo Soto	23,00		Luis Diaz Gonzalez
2689	Señor Fernandez	12,30		Sebastián Giménez	21,20		Melania Vasquez
2687	Jorge Sanchez	33,00		Ercira Meneses	15,50		Manuel Figueroa
2723	Ernesto Gonzalez	30,20		Amadeo Veyl	18,40		
2753	Genest Aguilara, E. V.						Entre Errázuriz y Maestranza Cerrillos
2753	Genest Aguilara	30,00					Elio Canovini
2785	Marta Olea, E. V.			FISCO (Corres)	11,80		Industrial Panamericana S. A.
2785	Marta Olea	30,00		Ilustre Municipalidad	23,40		Balmaceda Lorca y Cia.
2803	Walter von de Knezebek, E. V.			Flavio Flores	16,00		Frascaroli y Cia.
2803	Walter von de Knezebek	30,50		Manuel Villalobos	10,20		Herbert Morris Ltda.
2833	Juan Croce	16,30		Bernardo Camario	16,10		Silvestre 29 Andrade, E. V.
2897	Raul Ubilla, E. V.			Plácido Toro	13,80		Maestranza Cerrillos, E. V.
2897	Raul Ubilla	16,50		Waldo Rios	29,80		
2943	Ida Manzunto	40,00		Julio Busch	13,50		
	N. N.	20,40					Entre Av Sack h. el N.º 6321
	N. N.	30,80					Jorge Plana
Entre Central y Cierro							
2973	Luis Serrano	30,50					Moises Zambrano
3001/05	Octavio Rubio	30,00					N. N.
3051	Berta Molina	31					E. del Pilar Gonzalez
3061	Señor Sepulveda	30,30					Yolando Gallo
3091/99	Carlos Ubeda	50					Constantino Gana
3137	Hernan Narango	55					René Nuñez B.
3145	Aida Villagra	14,50					Eliana Guevara
3151	Jesuino Secchi	30,00					Marta de Riveros
3181	Jorge Navarrete	30,40					Claudia Oliva
3189	Eduardo Sepulveda	30,00					Violeta Gallardo
							Honorio Carrasco
							Sergio Letelier
<b>CALLE VICENTE REYES</b>							
<b>COSTADO SUR</b>							
Entre Av. Los Pajaritos y A. Llonas							
529 p. L. Pajaritos	Luis Pallamillo	75,40	7919	Maximiliano Benganzo	10,00		Entre Camino Melipilla y F. Margot
90	Zulema Ruiz	75,20	7523	Jorge Lopez	15,40		Juan Morales
90 p. Llonas	Zulema Ruiz	6,00	7543	Suc. Sanchez	16,00		Ricardo Barona
			7555	José Pavon	12,30		Soc. Santini y Cia, Ltda.
			7558	José y Fco. Ramirez	14,00		Entre F. Margot y Camino Melipilla
			7558	Manuel Garate	12,50		Uribe Hermanos
			7558	Miguel Ortiz	12,40		Julio Martinez
			7558	Jorge Jerez	47,80		Bco. Crédito e Inversiones
							Entre Las Américas y Las Encinas
							Bco. de A. Edwards y Cia, Ltda.
							Fuenzalida Giménez y Cia.
							Virginia Garbil
							Mariño Paredes
							Antonio Lledo Fernandez
							N. N.
<b>CALLE A. LLONAS</b>							
<b>COSTADO ORIENTE</b>							
Entre V. Reyes y Fin Pavimento							
625	Nicanor Bustos	46,70	96	Gustavo Rubio	52,00		Entre Av. Suiza y Fin Pavimento
625 p. V. Reyes	Nicanor Bustos	5,00	96 p. Sta. Teresita				COSTADO PONIENTE
s/n.	Fabrica Fense	42,20					Entre Piloto Acevedo y Bomba Cope
<b>CALLE CENTRAL</b>							
Entre 1a. Transver. al N.º 398							
<b>COSTADO NORTE</b>							
450	Orlando Salinas	77,80	73 p. Sta. Teresita	Juan Caamaño	18,80		N. N. (Sítio Erizo)
398	Rubén Bustamante	51,00	74	Laura y Ester Gutierrez	20,00		Línea Aérea Nacional
			75	Luis Muñoz	20,00		Entre Piloto Lazo y Las Encinas
			76	Raul Nuñez	20,40		N. N.
				Alfredo Troncoso	20,60		Línea Aérea
				Moisés Aguilera	20,10		Nacional
				Omar Rojas	20,40		Linea Aerea
				Lucy Encina	50,00		Nacional
<b>CALLE VARGAS SALCEDO</b>							
Entre Princ. Pav. Sta. Teresita							
<b>COSTADO SUR</b>							
				Gustavo Rubio	52,00		Entre Av. Suiza y Fin Pavimento
							COSTADO PONIENTE
							Entre Piloto Lazo y Las Encinas
							N. N. E. V.
							Emetila Sepulveda



## TEATROS

**CAMILO HENRIQUEZ** (Amunátegui 31 — 88959) — 19 horas: El tony chico (Luis Alfonso Henríquez).  
**EL CALLEJON** — Descanso de la Compañía.  
**LA COMEDIA** (Merced 349 — 391323) — Descanso de la Compañía.  
**MARCO** (Huefános 786 — 387997) — 19 y 22 horas: ¡Qué vienen los yanquis! Luis Garreaud-Leguia.  
**MONEDA** Estado 82 — 3147) — 19, 19 y 22 horas: La memoria (Pury Díaz).  
**OPERA** (Huefános 831 — 30176) — 19, 15 y 22 horas: Los undiecos.  
**PETIT REX** (Huefános 735 — 31143) — 19 horas: La adivina.  
**TILLA** (San Diego 244 — 66592) — 19, 20 horas: La mariposa debajo del zapato.

## CINES

**ASTOR** (Estado 257 — 39212) — 19, 20 y 22 horas: América, América (EE. UU., drama, mayores de 15 años).  
**BANDERA** (Orquesta Sinfónica 19) — Orquesta Sinfónica.  
**BANDERA** (Bandera 78 — 89111) — 14, 16, 19 y 22 horas: Pieles marrones (Indumentaria).  
**CALIFORNIA** (Irarrázaval 1564 — 498061) — 15, 16, 19, 21, 22 y 25 horas: Tres crímenes un asesino; Not. (Mayores de 14 años).  
**CENTRAL** (Huefános 930 — 23555) — 13, 15, 18, 19, 20 y 22 horas: El comisario, (Italiana, comedia policial, mayores de 18 años).  
**DANTE** (J. 3 — 394500) — 14 horas: Paz para el que nace. Not.  
**DUCAL** (Agustinas 777 — 38375) — 14, 15, 18, 19 y 22 horas: Prendermo, el italiano (Italiana, comedia, Primer Premio Moncalvo de Berlin, mayores de 21 años).  
**EGARA** (Plaza Egaña — 471926) — 19 y 22 horas: Un disparo en la sombra (EE. UU., comedia, policial, mayores de 18).

## UNIVERSIDAD CATOLICA Departamento de Música

## TEMPORADA DE CONCIERTOS 1965 ORQUESTA DE CAMARA

Director: FERNANDO ROSAS

CONCIERTO GROSSO Op. 6 No 7 — Arcángelo Corelli  
CONCIERTO GROSSO Op. 6 No 9 — Arcángelo Corelli  
CONCIERTO PARA CELLO Y ORQUESTA — Luigi Boccherini

Solista: ROBERTO GONZALEZ

CONCIERTO GROSSO Op. 6 No 8 — "Concierto de Navidad" — Arcángelo Corelli

MAÑANA MIERCOLES 7 DE JULIO SALON DE HONOR, a las 19 horas  
Inscripciones en Lira 28, de 15 a 20 horas

## GUÍA DEL ESPECTADOR

**EL GOLF** (Av. Apoquindo 614 — 480-49) — 19, 15 y 22, 15 horas: ¿Quién vace en mi tumba? (EE.UU., drama, mayores de 18 años).**GRAN PALACE** (Huefános 178 — 60002) — 14, 15 y 18, 19, 22 y 25 horas: La leyenda del imperio romano; Not.**HUEFÁNOS** (Huefános 930 — 33555) — 15, 16, 19 y 22 horas: El tren. (EE.UU., acción-suspense, may y 22 horas).**IMPERIO** (Estado 235-397860) — 11 horas: Strip-Tease. (Francesa, comedia, may, de 21).**KING** (Huefános 940 — 32583) — 14, 15 y 18, 19 y 22, 15 horas: Hablamos de mujeres. Not. (Italiana, comedia, mayores de 21).**LAS CONDES** (Av. Apoquindo — 484067) — 19, 15 y 22, 15 horas: Hablamos de mujeres. Not. (Italiana, comedia, mayores de 21).**METRO** (Banderas 1147 — 32586) — 14, 16, 19 y 22 horas: La memoria. (Italiana, comedia, may, de 21).**NILO** (Huefános 680 — 34368) — 16, 18, 19 y 22 horas: Una adorable idiota. (Francesa, comedia, may, de 14).**LO CASTILLO** (Av. B. O'Higgins — C. Goyenechea — 481881) — 10, 18, 19 y 22, 15 horas: La flecha de oro. (EE. UU., aventuras, menores).**METRO** (Banderas-Union Central 1147 — 32586) — 14, 16, 19 y 22 horas: Tres crímenes, un asesino.**ORIENTE** (Av. P. de Valdés 999 — 41348) — 19, 15 y 22 horas: La vida callente. (Italiana, comedia, may, de 18 años).**PACIFICO** (Huefános 1147 — 62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: La séptima aurora. (EE. UU., aventuras, mayores de 18).**PEDERO DE VALDIVIA** (Av. P. de Valdés-Bilbao — 43948) — 18, 19 y 22 horas: La séptima aurora. (EE. UU., aventuras, mayores de 18).**REGINA** (Av. Mackenna 624 — 36097) — 18, 19 y 22 horas: El regreso del agente 007. (EE. UU., suspenso, policial, mayores de 18 años).**REIX** (Huefános 735 — 31143) — 14, 15, 18, 19 y 22 horas: La edad del Imperio Romano. (Méjico).**SANTA LUCIA** — **CINERAMA** (Av. B. O'Higgins — 34718) — 15, 16, 19 y 21, 45 horas: El maravilloso mundo de los Hnos. Grimm.**WINDSOR** (Moneda 1025 — 32581) — 14, 16, 19 y 22 horas: Strip-Tease. (Italiana, mayores de 21 años).**CONTINENTAL** (Plaza Bulnes 41-60735) — 14 horas: El esqueleto. (Argentina, comedia, menores).**ESMERALDA** (San Diego 1025 — 41003) — 14 horas: Hércules, Sintesis, U. U. Shinke y Festival de dibujos animados.**FLORIDA** (Estado 226-34289) — 11 horas: Fiestas humanas. (EE. UU., cowboy, Mayores de 15 años).**GRAN AVENIDA** (Gran Avenida 4500 — 32183) — 14 horas: Los ojos del amor; Los vencedores; Los herederos de Not.**MONUMENTAL** (Av. B. O'Higgins — 31001) — 14 horas: La fuga del guerrero. El espía de dos caras. Not.**NILO** (Monjas 873 — 392078) — 10 horas: El reencuentro. (Italiana, drama, mayores de 18).**NORMANDIE** (Av. B. O'Higgins — 31009) — 14 horas: Crimen sin causa; Volveré para amarre y El tesoro del lago de plata.**HUELEN** (Huefános 779 — 31023) — 10, 10, 10 horas: La séptima aurora. (EE. UU., acción, mayores de 18).**IDEAL CINEMA** (Mapocho 4117 — 32183) — 14 horas: Los secretos de suspense; El rostro sin nombre y Los secretos.**PRAT** (San Diego 2177-39794) — 13 horas: Lawrence de Arriba; Los vencedores; Los ojos de las Bestias.**REAL PARADISO** (Av. Ovalle 581615) — 14 horas: La memoria del personal.**PLAZA** (Compañía 1068-54714) — 10 horas: La flecha de oro. (EE. UU., aventuras, menores).**LA PAMILLA** (Paseo Fontanarrosa 11) — 11 horas: Una voz en la sombra; Mensajero de venganza y Hombre de verdad.**LIBERTAD** (Av. Vizcaya 1564 — 32183) — 14 horas: El padreito; Selección de agregados por los Tres Chiflados.**LIRA** (Pinto Ciccarelli 295 — 32183) — 14 horas: La venganza de la sombra; Doce a la luna; Ansias de juventud.**LO FRANCO — CERRADO POR REPARACIONES**.**MADRID** (Chacabuco 33 — 32183) — 13 horas: Sacrificio sin gloria; Los secretos y Liebre; Los Beatis.**MAIZONI** (Av. Montt 022 — 42867) — 14 horas: Corazones heridos; Cuatros. Hímanos de batalla.**RIVIERA** (Diagonal Cervantes 3609) — 15 horas: Esas cuerdas tan deseado; La doblez del strip-tease.**ROMA** (San Diego 230-67385) — 14 horas: Corazones heridos; Cuatros; Hímanos de batalla.**ROXY** (Huefános 1055-80809) — 11 horas: Nunca comprárs mi amor. (EE. UU., acción, mayores de 21 años).**SAN ANTONIO** (S. Antonio — Huérfanos 1147 — 32183) — 11 horas: Mujeres del mundo; Not.**SAN DIEGO** (San Diego 611-81093) — 14 horas: Los donjuanes de la costa azul; Los monstros.**SAN MARTIN** (Av. B. O'Higgins 32357) — 13 horas: Diversion en Acapulco; El profesor chiflado.**SAN MIGUEL** (Euclides 31282) — 14 horas: Rica, bonita y casadera y Papa Gaucho.**SANTIAGO** (Merced 820-32888) — 12, 13 horas: Los apuros de 2 gallos. (Menores).**SAO PAULO** (Merced 777 — 30736) — 11 horas: La vida callente. (Italiana, drama, mayores de 21 años).**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**COLON** (San Pablo-Maipú — 90357) — 11 horas: Furia indomable; Los vencedores y Los ojos del amor.**CARRERA — CERRADO POR MODERNIZACION.****CERVANTES** (M. Cousido 134 — 31894) — 11 horas: El comisario italiano; comedia, mayores de 18 años).**CINELANDIA** (Puente 540 — 37532) — 13 horas: Diversión en Acapulco y El profesor chiflado.**CINE CINERAMA** (Av. P. de la República 1022-66887) — 11 horas: El coraje de la muerte. (EE. UU., acción, menores).**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio que mata; Los últimos días de la tierra; La fragata interna y El dilema de María.**MINERVA** (San Pablo — Chacabuco — 91466) — 13 horas: Odio

## DOMINGO 11, GRAN DESPEDIDA TEATRO CAUPOLICAN

cancionista laureada y despedir de Chile a la canción laureada CECILIA, que la semana próxima en las Jefas "Iberia" viajará a España, representando nuestra patria en el gran Certamen Internacional de la Canción en Benidorm.

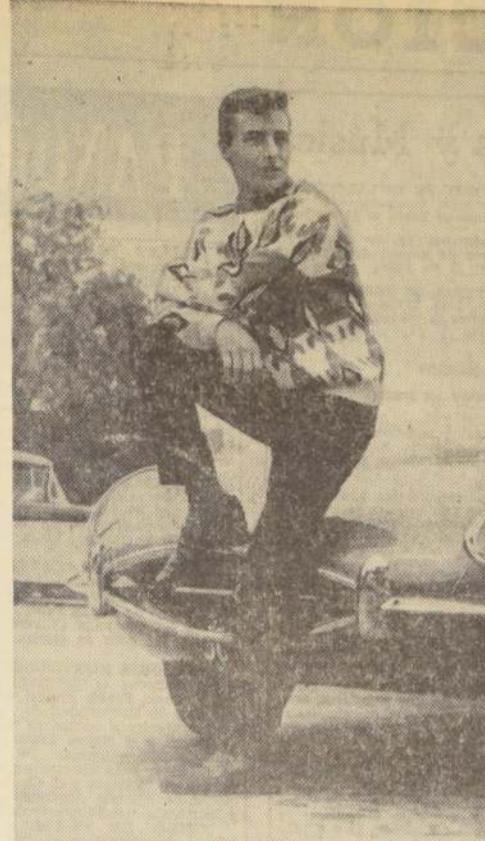
Dicho festival despedida de Chile de CECILIA se efectuará el próximo domingo 11 en el concierto y popular Teatro Caupolicán.

Asumirá relieves extraordinarios en gravitación a la simplicidad, prestigio y popularidad obtenidas por nuestra estrella más maña de la canción novedosa.

CECILIA, por última vez en Santiago, cantará diez "hits" acompañada por la gran orquesta de 15 profesores del maestro Irríbarre, de los estudiantes de Radio Minería.

El show complementario será brillante. Se cuentan los éxitos con las adhesiones de Monacaco, María A. Ramírez (autora de la canción "Como una Caja", primer premio en el Festival de Viña del Mar), el cubano Nelson Navarro, Larry Wilson, José Arturo, Gran Bealío, Pepe Tapia, humorista peruanos; Mario Córdova y su típica; conjunto musical colérico "Los Sannhocks", agraciada canciónista Isabel Adams, Sonora "Los Palacios", y cuarteto de bailarines gallegos "Los de Jiménez" y delegaciones de radios "Portales" y "Minería".

el York la admirable película de Stanwick y Robert Taylor: MOR ENTRE SOMBRAS" de los sueños puede ser explorado por los seres humanos?



CESAR COSTA

## César Costa y la juventud de hoy

### LA NUEVA OLA: HERMANDAD JUVENIL UNIVERSAL CESAR COSTA, EL ASTRO Y EL AMIGO SUS CLUBES, UN BIEN SOCIAL

Cada día que pasa cuando más la hermandad juvenil Mundial, para la muchachada no hay fronteras geográficas ni políticas que las separen verdaderamente, mostrándoles muchas veces la actitud de uno de ellos o un peinado, un sweater o una canción para que millones de corazones se sientan identificados y vibren el unísono, haciendo caso omiso de credos, color, ideologías.

A propósito de esta "comunidad" de sentimientos, son muchos los que protestan, por decirlo así, del aislamiento en que vivimos en Chile respecto de la vida cultural y artística del resto del orbe. La nueva ola —por ejemplo— no fue un "invento" chileno, como quizás muchos pudieron creer, justamente por desconocimiento de lo que ocurre fuera de nuestro territorio. Fue un movimiento juvenil que surgió espontáneamente por toda la tierra, adaptado a las diferentes idiosincrasias patrias; pero exactamente igual en sus inquietudes y manifestaciones en el corazón juvenil. Entre nosotros conocemos bien las figuras que formaron la vanguardia de la nueva ola, y somos testigos de su desenvolvimiento. Pero bien poco sabemos de lo ocurrido en otros países al respecto. Y en esta ocasión queríamos presentarles, brevemente, a una figura mexicana que simboliza en su país a la juventud, como un Larry Wilson en Chile o un Pallito Ortega en Argentina. Este muchacho es CESAR COSTA.

En México, una nación con muchísimos más habitantes que en Chile, las manifestaciones juveniles alcanzan proporciones gigantescas. En cualquiera de sus presentaciones personales, César Costa reúne multitudes juveniles de siete a treinta mil almas, necesitando de la ayuda policial para poder entrar y salir del lugar donde se presenta. César Costa es el Juvenil N° 1 de México, y le siguen Angelita María y Enrique Guzmán.

La vida de César Costa es grandemente interesante. Sus comienzos no tuvieron los ribetes dramáticos de un Pallito Ortega (en crónica anterior les conté algo); muy por el contrario, Costa no nació tropiezos económicos en ningún momento. Sus primeros pasos por el camino del cante tuvieron puntos coincidentes con la mayoría de los muchachos que terminan al fin. A mi juicio, el aspecto más interesante de la vida de César Costa reside en lo bueno que él ha hecho con su popularidad. Para las almas juveniles de México y varios otros países, él es un ídolo, un "jefe", un ser con

Juan Luis Gutiérrez actúa en "El jardín de los cerezos"



## CARLOS GARDEL LA VIDA DEL ZORZAL CRIOLLO

Una emocionante radio-novela protagonizada por un gran elenco en la más vivida y fiel evocación de la vida del gran cantante, Homenaje al 60º aniversario de su muerte.

En Iquique se presentarán desde mañana miércoles 7 con dos los shows diarios, vermut a las 7 y noche a las 10; se instalaron en la amplia playa de la "Casa del Deportista Iquiqueño" y en la ex capital del salitre reina enorme entusiasmo por asistir a conocer este grande y novedoso espectáculo, que por primera vez se pone al alcance del público nortino.

En Iquique actuarán días 7, 8, 9, 10 y domingo 11 incluyendo el domingo 11 matinal especial para los niños iquiqueños a las 3.30 de la tarde.

Seguirán a Arica. Debutarán el miércoles 14 en Arica trabajando consecutivamente hasta el domingo 18.

En Arica actuarán en el Casino, en la boîte-teatro-teatrazo. El montaje en el Casino se efectuará al mismo estilo técnico de los grandes hoteles-boites de Las Vegas y Miami.

En Arica, al igual que en Iquique, hay justificadísimo interés por conocer el "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO", culminando elásticos de las soltas y de ruedas soltas. Five Millions Sis, Cinco Hermanas, que sientan sillas y encanto excepcional.

"Baby Circus" con saltadores acrobáticos "aéreos" y alborotos musicales y clásicos. Chaplin aprena en el hielo.

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney, el Hermano Aerodinámico, el Consejo Blas, marchas "Caras amables" y enemigos de cuadros de cárceles, en tanto en "CARNAVAL EN EL HIELO".

Enseñistas refieren que marca en sus fiestas en el norte el brillo de Jack Kelly, siendo en especial infantil nortino, que basta a todos los arrancados de los cubos animados de Walt Disney,

